

LUKKA

Essuula : **1** 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24

ESSUULA 1

Bwe baali abangi abaatandika okuwandiika amakulu g'ebigambo ebyatuukirizibwa mu ffe,

- 2** nga bwe baabitubuulira, abo abaasooka okuva ku lubereberye okuba abajulirwa era abaweereza b'ekigambo,
- 3** awo bwe nnaliraanyiza ddala byonna okuva ku lubereberye, era nange nnalaba nga kirungi okukuwandiikira ggwe, Teefiro omulungi ennyo, nga bwe byaliraana;
- 4** olyoke omanyé amazima g'ebigambo bye wayigirizibwa.
- 5** Awo mu mirembe nya Kerode, kabaka We Buyudaaya, waaliwo kabona, erinnya lye Zaakaliya, wa mu lulyo lwa Abiya: era yalina omukazi ow'omu bawala ba Aloon, erinnya lye Erisabesi.
- 6** N'abo bombi baali batuukirivu mu maaso ga Katonda, nga batambulira mu biragiro byonna ne mu by'obutuukirivu ebya Mukama nga tebaliiko kabi.
- 7** So tebaalina mwana, kubanga Erisabesi yali mugumba, nabo bombi baali bakaddiye mu myaka gyabwe.
- 8** Awo olwatuuka, bwe yali ng'akola omulimu ogw'obwa kabona mu maaso ga Katonda ng'oluwalo lwe bwe lwaliraana,
- 9** awo akalulu ne kamugwako ng'empisa ez'obwa kabona bwe zaali okuyingira mu yeekaalu ya Mukama okwoteza obubaane.
- 10** Awo ekibiina kyonna eky'abantu kyali nga kisabira bweru mu kiseera eky'okwoterezaamu.
- 11** Awo malayika wa Mukama n'amulabikira ng'ayimiridde ku luuyi olwa ddyo olw'ekyoto eky'okwoterezaako.
- 12** Awo Zaakaliya bwe yamulaba ne yeeraliikirira, n'atyá.
- 13** Naye malayika n'amugamba nti Totya, Zaakaliya; kubanga okwegayirira kwo kuwuliddwa, mukazi wo Erisabesi alikuzaalira omwana ow'obulenzi, olimutuumma erinnya Yokaana.
- 14** Olisanyuka, era olijaguza, era bangi abalisanyukira okuzaalibwa kwe.
- 15** Kubanga aliba mukulu mu maaso ga Mukama, so talinywa mwenge newakubadde ekitamiiza; era alijuzibwa Omwoyo Omutukuvu, okuva mu lubuto lwa nnyina.
- 16** Era bangi mu baana ba Isiraeri alibakomyawo eri Mukama Katonda waabwe.
- 17** Alikulembera mu maaso ge: mu mwoyo n'amaanyi ga Eriya okukomyawo emitima nya bajajja eri abaana, n'abatawulira okutambuliranga mu magezi g'abatuukirivu; okutegekera

Mukama abantu abateekebwateekebwa.

18 Awo Zaakaliya n'agamba malayika nti Nnaakimanya ntya ekkyo? kubanga ndi mukadde, ne mukazi wange akaddiye mu myaka gye.

19 Awo malayika n'addamu n'amugamba nti Nze Gabulyeri, ayimirira mu maaso ga Katonda; era nnatumibwa okwogera naawe n'okukubuulira ebigambo ebyo ebirungi.

20 Kale, laba, olisirika era nga toyinza kwogera, okutuusa ku lunaku lwe biribaawo ebyo, kubanga tokkirizza bigambo byange, ebirituukirizibwa mu ntuuko zaabyo.

21 Awo abantu baali balindirira Zaakaliya, ne beewuunya bw'aludde mu yeekaalu.

22 Awo bwe yafuluma n'atayinza kwogera nabo: ne bategeera nti alabye okwolesebwa mu yeekaalu: n'alwawo ng'abawenya n'omukono ng'akyasiruwadde.

23 Awo olwatuuka, ennaku ez'okuweereza kwe bwe zaggwaayo, n'addayo eka ewuwe.

24 Awo ennaku ezo bwe zaayitawo mukazi we Erisabesi n'aba olubuto: ne yeekwekera emyezi etaano, ng'agamba nti

25 Bw'atyo Mukama bw'ankoze mu nnaku ze yantunuuliriramu okunzifyako ensonyi mu bantu.

26 Awo mu mwezi ogw'omukaaga malayika Gabulyeri n'atumibwa Katonda mu kibuga ek'y'e Ggaliraaya erinnya lyakyo Nazaaleesi,

27 eri omuwala atamanyi musajja eyali ayogerezebwa omusajja erinnya lye Yusufu ow'omu nnyumba ya Dawudi; n'erinnya ly'omuwala Malyamu.

28 Awo n'ayingira omumwe, n'agamba nti Mirembe ggwe aweereddwa ennyo ekisa, Mukama ali naawe.

29 Naye ye ne yeeraliikirira ekigambo ekkyo, n'alowooza okulamusa okwo bwe kuli.

30 Awo malayika n'amugamba nti Totya, Malyamu; kubanga olabye ekisa eri Katonda.

31 Era, laba, oliba olubuto, olizaala omwana ow'obulenzi, olimutuumma erinnya Yesu.

32 Oyo aliba mukulu, aliyitibwa Mwana w'Oyo Ali waggulu ennyo. Era Mukama Katonda alimuwa entebe ya Dawudi jjajaawe:

33 era anaafuganga ennyumba ya Yakobo emirembe n'emirembe, so obwakabaka bwe tebuliggwaawo.

34 Awo Malyamu n'agamba malayika nti Kiriba kitya ekkyo, kubanga simanyi musajja?

35 Ne malayika n'addamu n'amugamba nti Omwoyo Omutukuvu alikujjira, n'amaanyi g'Oyo Ali waggulu ennyo galikusiikiriza: era ekkyo ekirizaalibwa kyekiriva kiyitibwa ekitukuvu, omwana wa Katonda.

36 Laba, Erisabesi muganda wo, era ye ali lubuto lwa mwana wa bulenzi mu bukadde bwe; guno gwe mwezi gwe ogw'omukaaga eyayitibwanga omugumba.

37 Kubanga tewali kigambo ekiva eri Katonda kiribulwa maanyi.

38 Malyamu n'agamba nti Laba, ndi muzaana wa Mukama; kibe ku ndi nga bw'ogambye. Awo malayika n'ava gy'ali.

39 Awo mu nnaku ezo Malyamu n'ayimuka n'agenda mangu mu nsi ey'ensozi, mu kibuga kya Yuda;

40 n'ayingira mu nnyumba ya Zaakaliya n'alamusa Erisabesi.

41 Awo olwatuuka Erisabesi bwe yawulira okulamusa kwa Malyamu, omwana n'abuukabuuka mu lubuto lwe; Erisabesi n'ajuzibwa Omwoyo Omutukuvu;

42 n'ayogerera waggulu n'eddoboozi ddene n'agamba nti Oweereddwa omukisa ggwe mu bakazi, n'ekibala ek'y'omu lubuto lwo kiweereddwa omukisa.

43 Nange nno, ekigambo kino kivudde wa, nnyina Mukama wange okuja gye ndi?

44 Kubanga laba, eddoboozi ly'okulamusa kwo bwe liyingidde mu matu gange, omwana

n'abuukabuuka mu lubuto lwange, olw'essanyu.

45 Aweereddwa omukisa eyakkiriza; kubanga birituukirizibwa ebyo bye wagambibwa Mukama.

46 Malyamu n'agamba nti Emmeeme yange etendereza Mukama,

47 N'omwoyo gwange gusanyukidde Katonda Omulokozi wange.

48 Kubanga alabye obunaku bw'omuzaana we: Kubanga, laba, okusooka leero ab'emirembe gyonna banampitanga aweeredawa omukisa.

49 Kubanga Omuyinza ankoledde ebikulu; N'erinnya ly'ettukuvu.

50 N'ekisa kye kiri mu bamutya; Emirembe n'emirembe.

51 Alaze amaanyi n'omukono gwe; Asaasaanyizza abalina amalala mu kuteerera kw'omu mitima gyabwe.

52 Agobye abafuzi abeekulumbaza ku ntebe zaabwe, Agulumizizza abeetoowaze.

53 Abalina enjala abakkusizza ebirungi; N'abagagga abagobye nga tebalina kintu.

54 Abedde Isiraeri omuddu we Ajjukire ekisa kye.

55 (Nga bwe yagamba bajajjaffe) Eri Ibulayimu n'ezzadde lye, emirembe gyonna.

56 Awo Malyamu n'amalayo emyezi ng'esatu, n'akomawo ewuwe.

57 Awo ebiro bya Erisabesi ne bituuka okuzaala: n'azaala omwana wa bulenzi.

58 Baliraanwa be n'ab'ekika kye ne bawulira nga Mukama amugulumiririzza ekisa kye, ne basanyukira wamu naye.

59 Awo olwatuuka ku lunaku olw'omunaana, ne bajja okukomola omwana; baali baagala okumutuumma erinnya lya kitaawe Zaakaliya.

60 Nnyina n'addamu nagamba nti Nedda, naye anaatumibwa Yokaana.

61 Ne bamugamba nti Tewali wa mu kika kyo ayitibwa linnya eryo.

62 Ne bawenya kitaawe, bw'ayagala okumutuumma.

63 N'ayagala ekipande eky'okuwandiikako, n'awandiika, n'agamba nti Erinnya lye Yokaana. Ne beewuunya bonna.

64 Amangu ago akamwa ke ne kazibuka, n'olulimi lwe ne lusumulukuka, n'ayogera nga yeebaza Katonda.

65 Bonna abaali baliraanyewo ne batya. N'ebigambo ebyo byonna ne bibuna mu nsi yonna ey'ensozi ey'e Buyudaaya.

66 Nebonna abaabiwlira ne babissa mu mitima gyabwe, ne bagamba nti Kale omwana oyo aliba ki? kubanga omukono gwa Mukama gwali wamu naye.

67 Kitaawe Zaakaliya n'ajjuzbwa Omwoyo Omutukuvu, n'alagula, ng'agamba nti

68 Atenderezebwe Mukama, Katonda wa Isiraeri; Kubanga akyalidde abantu be, era abanunudde,

69 Era atuyimusirizza ejjembe ery'obulokozi Mu nnyumba y'omuddu we Dawudi.

70 (Nga bwe yayogerera mu kamwa ka bannabbi be abatukuvu, abaaliwo kasookedde ensi ebaawo),

71 Okulokolebwa mu balabe baffe; ne mu mikono gy'abo bonna abatukyawa;

72 Okutuukiriza ekisa kye yasuubiza bajajjaffe, N'okujukira endagaano ye entukuvu.

73 Okutuukiriza ekirayiro kye yalayirira jjajjaffe Ibulayimu,

74 Okukituwa ffe; ffe bwe tulokolebwa mu mikono gy'abalabe baffe, Tulyoke tumuweereze nga tetuliko kye tutya,

75 Mu butukuvu ne mu butuukirivu mu maaso ge ennaku zaffe zonna.

76 Naawe, omwana, oliyitibwa nnabbi w'Oyo Ali waggulu ennyo: Kubanga olikulembra

Mukama okulongoosa amakubo ge;

77 Okumanyisa abantu be obulokozi, Ebibi byabwe bibaggibweko,

78 Olw'ekisa kya Katonda waffe ekirungi, Emmambya kyevudde etusalira eva mu ggulu,

79 Okwakira abatuula mu nzikiza, ne mu kisiikirize ky'olumbe, Okuluŋŋjamya ebigere byaffe mu kkubo ery'emirembe.

80 Omwana n'akula, n'ayongerwako amaanyi mu mwoyo; n'abeera mu malungu okutuusa ku lunaku lwe yayolesebwa eri Isiraeri.

ESSUULA 2

Awo olwatuuka mu nnaku ezo etteeka ne liva eri Kayisaali Augusito ab'ensi zonna okuwandiikibwa.

2 Okwo kwe kuwandiikibwa okwasooka okubaawo Kuleniyo bwe yali nga y'afuga Obusuuli.

3 Bonna ne bagenda okwewandiika, buli muntu mu kibuga kyabo.

4 Ne Yusufu n'ava e Nazaaleesi mu kibuga eky'e Ggaliraaya, n'alinnya e Buyudaaya, okugenda mu kibuga kya Dawudi, ekiyitibwa Besirekemu, kubanga yali wa mu nnyumba era wa mu kika kya Dawudi,

5 yeewandiike ne Malyamu, gwe yali ayogereza, ng'ali lubuto.

6 Awo olwatuuka baali bali eyo, ennaku ze ez'okuzaala ne zituuka.

7 N'azaala omwana we omubereberye; n'amubikka mu ngoye ez'obwana obuwere n'amuzazika mu kisibo, kubanga tebaalaba bbanga mu kisulo ky'abagenyi.

8 Waaliwo abasumba mu nsi eyo abaatuulanga ku ttale, nga bakuumu ekisibo kyabwe ekiro mu mpalo.

9 Awo malayika wa Mukama n'ayimirira we baali, n'ekitiibwa kya Mukama ne kibeetooloola nga kimasamasa, ne batya nnyo.

10 Malayika n'abagamba nu Temuty; kubanga, laba, mbaleetera ebigambo ebirungi eby'essanyu eringi eririba eri abantu bonna:

11 kubaanga leero azaaliddwa gye muli Omulokozi mu kibuga kya Dawudi, ye Kristo Mukama waffe.

12 Kano ke kabonero gye muli; munaalaba omwana omuwere ng'abikkiddwa mu ngoye ez'obwana obuwere ng'azazikiddwa mu kisibo.

13 Awo amangu ago waaliwo ne malayika oyo bangi ab'omu ggye ery'omu ggulu nga batendereza Katonda, nga bagamba nti

14 Ekitiibwa kibe eri Katonda waggulu ennyo; Ne mu nsi emirembe gibe mu bantu abasiimibwa.

15 Awo olwatuuka, bamalayika bwe baava gye baali okugenda mu ggulu, abasumba ne bagambagana nti Kale tugende e Besirekemu tulabe ekigambo kino ekibaddeyo, Mukama ky'atutegeeezezza.

16 Ne bajja mangu, ne balaba Malyamu ne Yusufu n'omwana omuwere ng'azazikiddwa mu kisibo.

17 Awo bwe baalaba, ne bategeeza ekigambo kye baabuulirwa ku mwana oyo.

18 Bonna abaawulira ne beewuunya ebyo abasumba bye baababuulira.

19 Naye Malyamu ne yeekuumanga ebigambo ebyo byonna, ng'abirowooza mu mutima gwe.

20 Awo abasumba ne baddayo, nga bagulumiza nga batendereza Katonda olw'ebigambo

byonna bye baawulira, bye baalaba, nga bwe baabuulirwa.

21 Awo ennaku Omunaana bwe zaatuuka ez'okumukomoleramu, n'atuumibwa erinnya lye Yesu, liri eryayogerwa malayika nga tannaba kuba mu lubuto.

22 Awo ennaku bwe zaatuuka ez'okulongooka kwabwe ng'amateeka ga Musa bwe gali, ne bamutwala ne bamwambusa e Yerusaalemi: okumwanjulira Mukama

23 (nga bwe kyawandiikibwa mu mateeka ga Mukama nti Buli kisajja ekiggulanda kinaayitbwanga kitukuvu eri Mukama),

24 n'okuwaayo ssaddaaka nga bwe kyayogerwa mu mateeka ga Mukama, bukaamukuukulu bubiri, oba obuyiba obuto bubiri.

25 Era, laba, waaliwo omuntu mu Yerusaalemi erinnya lye Simyoni, omuntu oyo yali mutuukirivu, era atya Katonda, ng'alindirira okusanyusibwa kwa Isiraeri: era Omwoyo Omutukuvu yali ku ye.

26 Oyo yabikkulirwa Omwoyo Omutukuvu nti taliraba kufa nga tannalaba ku Kristo wa Mukama.

27 N'ajjira mu Mwoyo mu yeekaalu: abakadde be bwe baayingiza omwana Yesu okumukola nga bw'eri empisa y'amateeka,

28 awo ye n'amukwata mu mikono gye, ne yeebaza Katonda n'agamba nti

29 Mukama wange, kaakano osiibula omuddu wo Emirembe, ng'ekigambo kyo bwe kyali.

30 Kubanga amaaso gange galabye obulokozi bwo,

31 Bwe wateekateeka mu maaso g'abantu bonna:

32 Okuba omusana ogw'okumulisa amawanga, N'okuba ekitiibwa ky'abantu bo Isiraeri.

33 Kitaawe ne nnyina ne beewuunyanga ebigambo ebyo ebyamwogerwako;

34 awo Simyoni n'abasabira omukisa, n'agamba Malyamu nnyina nti Laba, ono ateekeddawo bangi mu Isiraeri bagwenga bayimirirenga, n'okuba akabonero akavumibwa;

35 era ggwe ekitala kirikufumita mu mmeeme; ebirowoozo eby'emitima emingi bityoke bibikkulwe.

36 Awo waaliwo Ana, nnabbi omukazi, omuwala wa Fanweri, ow'omu kika kya Aseri (yali Yaakamala emyaka mingi, yabeera ne bba emyaka musanvu okuva mu buto bwe,

37 naye yali nnamwandumga yaakamala emyaka kinaana mu ena), ataavanga mu Yeekaalu, ng'asinza n'okusiibanga n'okwegayiriranga ekiro n'emisana.

38 Oyo bwe yajja mu kiseera ekyo ne yeebaza Katonda, n'abuulira ebigambo bye eri bonna abaali balindirira okununulibwa kwa Yerusaalemi.

39 Awo bwe baamala okutuukiriza byonna ebiri mu mateeka ga Mukama, ne baddayo e Ggaliraaya mu kibuga ky'ewaabwe Nazaaleesi.

40 Awo omwana n'akula, n'ayongerwako amaanyi, n'ajjuzibwa amagezi: ekisa kya Katonda ne kibanga ku ye.

41 Awo bakadde be baagendanga e Yerusaalemi buli mwaka ku mbaga ey'Okuyitako.

42 Awo bwe yali Yaakamala emyaka kkumi n'ebiri, ne bayambuka nga bw'eri empisa y'embaga:

43 awo bwe baatuusa ennaku zaabwe, baali nga baddayo, omwana oyo Yesu n'asigala mu Yerusaalemi, ne bakadde be ne batamanya;

44 naye bwe baalowooza ng'ali mu kisinde kyabwe, ne batambula olugendo lwa lunaku lumu, ne bamunoonya mu baganda baabwe ne mu mikwano gyabwe:

45 bwe bataamulaba ne baddayo e Yerusaalemi, nga bamunoonya.

46 Awo olwatuuka bwe waayitawo ennaku ssatu ne bamusanga mu yeekaalu, ng'atudde

wakati mu bayigiriza, ng'abawuliriza, ng'ababuuza

47 bona abaamuwlira ne bawunikirira olw'amagezi ge n'okuddamu kwe.

48 Awo bwe baamulaba ne basamaalirira: nnyina n'amugamba nti Mwana wange, kiki ekitukukozezza ggwe bw'otyo? laba, kitaawo nange twakunoonya nga tunakuwadde.

49 N'abagamba nti Mwannoonyeza ki? Temwamanya nga kinjwanidde okubeera mu bigambo bya Kitange?

50 Ne batategeera kigambo ekyo kye yabagamba.

51 N'aserengeta nabo n'ajja e Nazaaleesi, n'abagonderanga: nnyina ne yeekuumanga ebigambo ebyo byonna mu mutima gwe.

52 Awo Yesu ne yeeyongerangako amagezi n'okukula, ne mu kisa eri Katonda n'eri abantu.

ESSUULA 3

Awo mu mwaka ogw'ekkumi n'etaano ku mirembe gya Tiberiyo Kayisaali, Pontiyo Piraato bwe yali nga ye wessaza ly'e Buyudaaya, ne Kerode bwe yali nga y'afuga e Ggaliraaya, ne Firipo muganda we bwe yali nga y'afuga Ituliya n'ensi ey'e Tirakoniti, ne Lusaniya bwe yali nga y'afuga Abireene;

2 ne Ana ne Kayaafa bwe baali nga be bakabona abasinga obukulu, ekigambo kya Katonda ne kijjira Yokaana omwana wa Zaakaliya, mu ddungu.

3 N'ajja mu nsi yonna eriraanye Yoludaani, ng'abuulira okubatizibwa okw'okwenenya olw'okuggibwako ebibi;

4 nga bwe kyawandiikibwa mu kitabo eky'ebigambo bya nnabbi Isaaya nti Eddoboozi ly'oyo ayogerera waggulu mu ddungu nti Mulongoose oluguudo Iwa Mukama, Muluŋjamye amakubo ge.

5 Buli kiwonvu kirijuzibwa, Na buli lusozi n'akasozi biritereezebwa: N'ekikyamye kirigololwa, N'amakubo agatali masende galitereezebwa;

6 N'abalina omubiri bona baliraba obulokozi bwa Katonda.

7 Awo n'agamba ebibiina ebyafulumanga okubatizibwa ye nti Mmwe abaana b'emisota, ani eyabalabula okudduka obusungu obugenda okujja?

8 Kale mubale ebibala ebisaanira okwenenya, so temusooka kwogera munda zammwe nti Tulina jjajaffe ye Ibulayimu: kubanga mbagamba nti Katonda ayinza amayinja gano okugafuuliranga Ibulayimu abaana.

9 Ne kaakano embazzi eteekeddwa ku kikolo ky'emiti; kale buli muti ogutabala bibala birungi gutemebwa, gusuulibwa mu muliro.

10 Ebibiina ne bamubuuza nga bagamba nti Kale tukole ki?

11 N'addamu n'abagamba nti Alina ekkanzu ebbiri, amuweeko emu atalina, n'alina emmere akole bw'atyo.

12 N'abawooza ne bajja okubatizibwa, ne bamugamba nti Omuyigiriza tukole ki?

13 N'abagamba nti Temusoloozanga kusukkiriza okusinga bwe mwalagirwa.

14 Era basserikale ne bamubuuza, nga bagamba nti Naffe tukole ki? n'abagamba nti Temuooganga muntu so temukakanga; era empeera yammwe ebamatenga.

15 Awo abantu bwe baali nga basuibira, era bona nga balowooza ebigambo bya Yokaana mu mitima gyabwe oba nga mpozzi ye Kristo;

16 Yokaana n'addamu n'agamba bona nti Mazima nze mbabatiza n'amazzi; naye ajja y'ansinga amaanyi, so nange sisaanira kusumulula lukoba Iwa ngatto ze: ye alibabatiza

n'Omwoyo Omutukuvu n'omuliro:

- 17** olugali lwe luli mu mukono gwe, okulongoosa ennyo egguliro lye, n'okukuŋjaanyiza eŋŋaano mu ggwanika lye; naye ebisusunku alibyokya n'omuliro ogutazikira.
- 18** Era n'ababuulirira ebirala bingi ng'abuulira abantu ebigambo ebirungi;
- 19** naye Kerode owessaza, bwe yamunenya olwa Kerodiya muka muganda we, n'olw'ebigambo ebibi byonna Kerode bye yakola,
- 20** ate ku ebyo byonna n'ayongerako kino, n'akwata Yokaana n'amussa mu kkomera.
- 21** Awo olwatuuka, abantu bona bwe baali nga babatizibwa, ne Yesu bwe yamala okubatizibwa, bwe yasaba, eggulu ne libikkuka.
- 22** Omwoyo Omutukuvu n'akka ku ye mu kifaananyi eky'omubiri ng'ejjiba, n'eddoboozi ne lifuluma mu ggulu nti Ggwe mwana wange omwagalwa; nkusanyukira nnyo.
- 23** Era Yesu yennyini, bwe yasooka okuyigiriza, yali yaakamala emyaka ng'amakumi asatu nga ye mwana (nga bwe yallowoozebwa) owa Yusufu, mwana wa Eri,
- 24** mwana wa Mattati, mwana wa Leevi, mwana wa Merek, mwana wa Yanayi, mwana wa Yusufu,
- 25** mwana wa Mattasiya, mwana wa Amosi, mwana wa Nakkumu, mwana wa Esuli, mwana wa Naggayi,
- 26** mwana wa Maasi, mwana wa Mattasiya mwana wa Semeyini, mwana wa Yoseki, mwana wa Yoda,
- 27** mwana wa Yokanaani, mwana wa Lesa, mwana wa Zerubbaberi, mwana wa Seyalutiyeeri, mwana wa Neeri,
- 28** mwana wa Merek, mwana wa Addi, mwana wa Kosamu, mwana wa Erumadamu, mwana wa Eri,
- 29** mwana wa Yesu, mwana wa Eryeza, mwana wa Yolimu, mwana wa Mattati, mwana wa Leevi,
- 30** mwana wa Simyoni, mwana wa Yuda, mwana wa Yusufu, mwana wa Yonamu, mwana wa Eriyakimu,
- 31** mwana wa Mereya, mwana wa Menna, mwana wa Mattasa, mwana wa Nasani, mwana wa Dawudi,
- 32** mwana wa Yese, mwana wa Obedi, mwana wa Bowaazi, mwana wa Salumooni, mwana wa Nakusoni,
- 33** mwana wa Amminadaabu, mwana wa Aluni, mwama wa Kezulooni, mwana wa Pereezi, mwana wa Yuda,
- 34** mwana wa Yakobo, mwana wa Isaaka, mwana wa Ibulayimu, mwana wa Teera, mwana wa Nakoli,
- 35** mwana wa Serugi, mwana wa Lewu, mwana wa Pereg, mwana wa Eberi, mwana wa Sera,
- 36** mwana wa Kayinaani, mwana wa Alupakusaadi, mwana wa Seemu, mwana wa Nuuwa, mwana wa Lameki;
- 37** mwana wa Mesuseera, mwana wa Enoki, mwana wa Yaledi, mwana wa Makalaleeri, mwana wa Kayinaani,
- 38** mwana wa Enosi, mwana wa Seezi, mwana wa Adamu, mwana wa Katonda.

ESSUULA 4

- A**wo Yesu bwe yajjula Omwoyo Omutukuvu n'akomawo ng'ava ku Yoludaani, Omwoyo n'amutwala mu ddungu,
- 2** n'amalayo ennaku amakumi ana, ng'akemebwa Setaani. So teyalyanga kintu mu nnaku ezo; awo bwe zaggwa, enjala n'emuluma.
- 3** Setaani n'amugamba nti Oba oli Mwana wa Katonda, gamba ejjinja lino lifuuke emmere.
- 4** Yesu n'amuddamu nti Kyawandiikibwa nti Omuntu tabanga mulamu na mmere yokka.
- 5** N'amulinnyisa; n'amulaga obwakabaka bwonna obw'omu nsi mu kaseera katono.
- 6** Setaani n'amugamba nti Nnaakuwa ggwe obuyinza buno bwonna, n'ekitiibwa kyamu; kubanga nnaweebwa nze: era ngabira buli gwe njagala.
- 7** Kale bw'onoosinza mu maaso gange, buno bwonna bunaaba bubwo.
- 8** Yesu n'addamu n'amugamba nti Kyawandiikibwa nti Osinzanga Mukama Katonda wo, gw'oweerezanga yekka.
- 9** N'amutwala e Yerusaalemi, n'amuteeka ku kitikkiro kya yeekaalu, n'amugamba nti Oba oli Mwana wa Katonda, yima wano, weesuule wansi;
- 10** kubanga kyawandiikibwa nti Alikulagiririza bamalayika be bakukuumire ddala;
- 11** Era nti Balikuwanirira mu mikono gyabwe, Oleme okwesittala ekigere kyo ku jjinja.
- 12** Yesu n'addamu n'amugamba nti Kyayogerwa nti Tokemanga Mukama Katonda wo.
- 13** Setaani bwe yamala buli kikemo n'amulekako ekiseera.
- 14** Awo Yesu n'akomawo e Ggaliraaya mu maanyi ag'Omwoyo: ettutumu lye ne ligenda nga libuna mu nsi zonna eziriraanyewe.
- 15** N'ayigirizanga mu makunjaaniro gaabwe bona nga bamutendereza.
- 16** N'ajja e Nazaaleesi gye yakulira; ku lunaku olwa ssabbiiti n'ayingira mu kkuunjaaniro nga bwe yali empisa ye, n'ayimirira okusoma.
- 17** Ne bamuwa ekitabo kya nnabbi Isaaya, n'abikkula ekitabo, n'alaba ekitundu awaaandiikibwa nti
- 18** Omwoyo gwa Mukama guli ku nze, Kubanga yanfukako amafuta okubuulira abaavu ebiligambo ebirungi: Antumye okutendera abanyage okuteebwa, N'okuzibula abazibe b'amaaso, Okubata ababetentebwa,
- 19** Okutendera omwaka gwa Mukama ogwakkirizibwa.
- 20** N'abikkako ekitabo, n'akiddiza omuweereza n'atuula; abantu bona abaali mu kkuunjaaniro ne bamusimbako amaaso.
- 21** N'atanula okubagamba nti Leero ebyawandiikibwa bino bituukiridde mu matu gammwe:
- 22** Bonna ne bamutegereza, ne beewuunya olw'ebiligambo eby'ekisa ebivudde mu kamwa ke: ne bagamba nti Ono si ye Mwana wa Yusufu?
- 23** N'abagamba nti Temulirema kunjambamba lugero luno nti Omusawo, weewonye wekka: byonna bye twawulira nga bikolerwa e Kaperunawumu, bikolere na wano mu kyalo kyanno.
- 24** N'agamba nti Mazima mbagamba nti Tewali nnabbi akkirizibwa mu kyalo kyabo.
- 25** Naye mazima mbagamba nti Waaliwo bannamwandu bangi mu Isiraeri mu biro bya Eriya, eggulu lwe lyaggalirwa emyaka esatu mu emyezi mukaaga, enjala nnyingi bwe yagwa ku nsi yonna;
- 26** Eriya teyatumbwa eri omu ku bo wabula e Zalefasi, mu nsi ya Sidoni, eri omukazi nnamwandu.
- 27** Era waaliwo abantu bangi abagenge mu Isiraeri mu biro bya Erisa nnabbi; tewali n'omu ku bo eyalongoosebwa, wabula Naamani yekka Omusuuli.

- 28** Ne bajula obusungu bona abiali mu kkunjaaniro bwe baawulira ebigambo ebyo;
- 29** ne bayimuka, ne bamusindikira ebweru w'ekibuga ne bamutwala ku bbanga ly'olusozi lwe baakubako ekibuga kyabwe, bamusuule wansi.
- 30** Naye n'abayitamu wakati n'agenda.
- 31** N'aserengeta e Kaperunawumu, ekibuga eky'e Ggaliraaya: n'abayigirizanga ku lunaku olwa ssabbiiti:
- 32** ne bawuniikirira olw'okuyigiriza kwe, kubanga ekigambo kye kyalina obuyinza.
- 33** Awo mu kkunjaaniro mwalimu omuntu eyaliko dayimooni; n'akaaba n'eddoboozi ddene
- 34** nti Woowe, Otuvunaana ki ggwe, Yesu Omunazaaleesi? Ozze kutuzikiriza? Nkumanyi ggwe bw'oli, Omutukuvu wa Katonda.
- 35** Yesu n'amuboggolera ng'agamba nti Sirika, muveeko. Dayimooni bwe yamusuula wakati n'amuvaako nga tamukoze kabi.
- 36** Okuwuniikirira ne kubakwata bona ne beebuuzaganya bokka na bokka nga bagamba nti Kigambo ki kino? kubanga alagira n'obuyinza n'amaanyi badayimooni ne bavaako.
- 37** Ettutumu lye ne lyatiikirira mu buli kifo eky'ensi eriraanyeewo.
- 38** N'ayimuka n'ava mu kkunjaaniro n'ayingira mu nnyumba ya Simooni. Awo nnyina mukazi wa Simooni yali ng'akwatiddwa omusujja mungi, ne bamwegayirira ku lulwe.
- 39** N'ayimirira w'ali, n'aboggolera omusujja; ne gumuwonako amangu ago n'agolokoka n'abawereza.
- 40** Awo enjuba bwe yali ng'egwa, bona abaalina abalwadde ab'endwadde ezitali zimu ne babamuleetera, buli omu ku abo n'amussaako emikono gye, n'abawonya.
- 41** Ne badayimooni ne babavaako bangi, ne bakaaba nga bagamba nti Ggwe oli Mwana wa Katonda: N'ababoggolera, n'atabaganya kwogera, kubanga baamanya nga Ye Kristo:
- 42** Awo obudde bwe bwakya, n'avaayo n'agenda mu kifo etali bantu: ebibiina ne bimunoonya ne bajja w'ali, ne baagala okumugaana aleme okubavaako.
- 43** Naye n'abagamba nti Kirijwanidde okubuulira enjiri ey'obwakabaka bwa Katonda ne mu bibuga ebirala; kubanga kye kyantumya.
- 44** Awo nabuuliranga mu makuunjaaniro g'e Ggaliraaya.

ESSUULA 5

- A**wo olwatuuka ebibiina bwe byamunyigiriza ne bawulira ekigambo kya Katonda, ye yali ng'ayimiridde ku nnyanja y'e Genesaleeti;
- 2** n'alaba amaato abiri nga gali ku nnyanja: naye abavubi baali bagavuddemu nga bayoza emigonjo gyabwe.
- 3** N'asaabalako eryato erimu, eryali erya Simooni; n'amugamba okulisembezaayo katono okuva ku ttale. N'atuula n'ayigiririza ebibiina mu lyato.
- 4** Bwe yali ng'amaze okwogera, n'agamba Simooni nti Sembera ebuziba, musuule emigonjo gyammwe, muvube.
- 5** Simooni n'addamu n'agamba nti Omwami, twategaaye okukeesa obudde ne tutakwasa kintu: naye olw'ekigambo kyo nnaasuula emigonjo.
- 6** Awo bwe baakola bwe batyo, ne bakwasa ebyennyanja bingi nnyini; emigonjo gyabwe ne gyagala okukutuka;
- 7** ne bawenya bannaabwe mu lyato eddala, bajje babayambe. Ne bajja ne bajjuza amaato gombi, n'okukka ne gaagala okukka.

- ⁸ Naye Simooni Peetero, bwe yalaba, n'avuunama ku bigere bya Yesu, n'agamba nti Ndeka; kubanga ndi muntu alina ebibi, Mukama wange.
- ⁹ Kubanga yawuniikirira ne bona abaali naye olw'ebyenneyanja ebingi bye baakwasa;
- ¹⁰ ne Yakobo ne Yokaana nabo bwe batyo, abaana ba Zebbedaayo, abaali bassizza ekimu ne Simooni. Yesu n'agamba Simooni nti Totya: okusooka kaakano onooovubanga abantu.
- ¹¹ Awo bwe baagobya amaato gaabwe ettale, ne baleka byonna, ne bagenda naye.
- ¹² Awo olwatuuka bwe yali mu kibuga kimu mu ebyo, laba, waaliwo omuntu eyali ajjudde ebigenge; oyo bwe yalaba Yesu, n'avuunama amaaso ge n'amwegayirira, ng'agamba nti Mukama wange, bw'oyagala, oyinza okunnongoosa.
- ¹³ N'agolola omukono gwe n'amukomako ng'agamba nti Njagala, longooka. Amangu ago ebigenge bye ne bimuwonako.
- ¹⁴ Ye n'amukuutira obutabuulirako muntu; naye genda, weerage eri kabona, oweeyo eby'okulongooka kwo, nga Musa bwe yalagira, okuba omujulirwa gye bali.
- ¹⁵ Naye ebigambo bye ne byeyongera bweyongezi okubuna, ebibiina bingi ne bikunjaaana okuwulira n'okuwonyezebwa endwadde zaabwe.
- ¹⁶ Naye ye ne yeeyawula n'agenda mu malungu n'asaba.
- ¹⁷ Awo olwatuuka ku lunaku lumu mu ezo, yali ng'ayigiriza; n'Abaafalisaayo n'abayigiriza b'amateeka baali batudde awo, abaali bavudde mu buli kibuga eky'e Ggaliraaya, n'e Buyudaaya n'e Yerusaalemi: n'amaanyi ga Mukama gaali naye okuwonya.
- ¹⁸ Laba, abantu ne baleetera omuntu ku kitanda eyali akoozimbye: ne basala amagezi okumuyingiza, n'okumuteeka mu maaso ge.
- ¹⁹ Bwe bataalaba wa kumuyingiriza olw'ekibiina, ne balinnya waggulu ku nju, ne bamuyisa mu matoffaali ne bamussiza ku kitanda kye wakati mu maaso ga Yesu.
- ²⁰ Awo bwe yalaba okukkiriza kwabwe, n'agamba nti Omuntu, ebibi byo bikuggiddwako.
- ²¹ Abawandiisi n'Abaafalisaayo ne batanula okuwakana, nga bagamba nti Ani ono ayogera eby'okuvvoola? Ani ayinza okuggyako ebibi, wabula Katonda yekka?
- ²² Naye Yesu bwe yategeera okuwakana kwabwe n'addamu n'abagamba nti Muwakana ki mu mitima gyammwe?
- ²³ Ekyangu kiuwa, okugamba nti Ebibi byo bikuggiddwako; oba okugamba nti Golokoka, otambule?
- ²⁴ Naye mutengeere nga Omwana w'omuntu alina obuyinza ku nsi okuggyako ebibi (n'agamba oyo eyali akoozimbye), Nkugamba nti Yimuka, ositule ekitanda kyo, oddeyo mu nnyumba yo.
- ²⁵ Amangu ago n'ayimuka mu maaso gaabwe, n'asitula ekyo kye yali agalamiddeko, n'agenda ewuwe, ng'agulumiza Katonda.
- ²⁶ Okuwuniikirira ne kubakwata bona, ne bagulumiza Katonda; ne batya nnyo, nga bagamba nti Tulabye eby'ekitalo leero.
- ²⁷ Awo oluvannyuma lw'ebyo n'avaayo n'alaba omuwooza erinnya lye Leevi, ng'atudde mu ggwoolezo, n'amugamba nti Yita nange.
- ²⁸ N'aleka byonna, n'agolokoka, n'ayita naye.
- ²⁹ Leevi n'amufumbira embaga nnene mu nnyumba ye: era waaliwo ekibiina kinene eky'abawooza n'eky'abalala abaali batudde nabo ku mmere.
- ³⁰ Abafalisaayo n'abawandiisi baabwe ne beemulugunyiza abayigirizwa be, nga bagamba nti Kiki ekibaliisa n'okunywera awamu n'abawooza n'abantu abalina ebibi?
- ³¹ Yesu n'addamu n'abagamba nti Abalamu tebeetaaga musawo; wabula abalwadde.

- 32** Nze sajja kuyita batuukirivu wabula abantu abalina ebibi okwenenya.
- 33** Nabo ne bamugamba nti Abayigirizwa ba Yokaana basiiba emirundi mingi, era basaba; era n'ab'Abafalisaayo bwe batyo; naye ababo balya, banya.
- 34** Yesu n'abagamba nti Kale muyinza okusiibya abaana b'obugole, awasizza omugole bw'aba ng'ali nabo?
- 35** Naye ennaku zirija; awo awasizza omugole lw'alibaggibwako, ne balyoka basiiba mu nnaku ezo.
- 36** Era n'abagerera olugero nti Tewali muntu ayuza ku lugoye oluggya ekiwero n'akitunga mu lugoye olukadde; kuba bw'akola atyo, ekiggya kiyuza olukadde era n'ekiwero ky'ayuza ku luggya tekifaanana na lukadde.
- 37** So tewali muntu afuka omwenge omusu mu nsawo ez'amaliba enkadde; kubanga omwenge omusu gwabya ensawo ez'amaliba, ne guyiika, n'ensawo ez'amaliba zifaafaagana.
- 38** Naye kigwana omwenge omusu okugufuka mu nsawo ez'amaliba empya.
- 39** So tewali muntu anywedde ku mwenge omukulu ayagala omuto; kubanga agamba nti Omukulu gwe mulungi.

ESSUULA 6

Awo olwatuuka ku ssabbiiti bwe yali ayita mu nnimiro z'enjaano; abayigirizwa be ne banoga ebirimba by'enjaano, ne balya, nga bakunya mu ngalo zaabwe.

- 2** Naye Abafalisaayo abamu ne bagamba nti Kiki ekibakoza eky'omuzizo okukolera ku ssabbiiti?
- 3** Yesu n'abaddamu n'agamba nti Era kino temukisomangako, Dawudi kye yakola, bwe yalumwa enjala ye ne be yali nabo;
- 4** bwe yayingira mu nnyumba ya Katonda, natoola emigaati egypt'okulaga n'alya, era n'agiwa be yali nabo; egypt'omuzizo okulya wabula bakabona bokka?
- 5** N'abagamba nti Omwana w'omuntu ye mukama wa ssabbiiti.
- 6** Awo olwatuuka ku ssabbiiti endala, n'ayingira mu kkuŋŋaaniro n'ayigiriza; mwalimu omuntu omukono gwe ogwa ddyo gwali gukaze.
- 7** Awo abawandiisi n'Abafalisaayo ne bamulabirira, oba ng'anaawonyeza ku ssabbiiti, balyoke balabe bwe banaamuloopa.
- 8** Naye n'amanya ebirowoozo byabwe, n'agamba omuntu eyalina omukono ogukaze nti Golokoka, oyimirire wakati. N'agolokoka n'ayimirira.
- 9** Awo Yesu n'abagamba nti Mbabuuza mmwe, Kirungi ku ssabbiiti okukola obulungi, oba kukola bubi, kuwonya bulamu oba kubuzikiriza?
- 10** N'abeetoolooza amaaso bona, n'amugamba nti Golola omukono gwo. N'akola bw'atylo; omukono gwe ne guwona.
- 11** Naye ne balaluka, ne boogera bokka na bokka bwe banaakola Yesu.
- 12** Awo olwatuuka mu nnaku ezo, n'avaayo n'agenda ku lusozi okusaba; n'akeesa obudde ng'asaba Katonda.
- 13** Awo obudde bwe bwakya, n'ayita abayigirizwa be; mu bo n'alondamu kkumi na babiri, n'okuyita n'abayita abatume;
- 14** Simooni era gwe yatumma Peetero, ne Andereya muganda we, ne Yakobo ne Yokaana, ne Firipo ne Battolomaayo,
- 15** ne Matayo ne Tomasi, ne Yakobo, omwana wa Alufaayo, ne Simooni eyayitibwa Zerote,

- 16** ne Yuda muganda wa Yakobo, ne Yuda Isukalyoti eyamulyamu olukwe;
- 17** n'akka nabo, n'ayimirira awatereevu, n'ekibiina kinene eky'abayigirizwa be n'abantu bangi abaava e Buyudaaya yonna n'e Yerusaalemi, n'abaava ku ttale ly'enyanja ey'e Ttuulo n'e Sidoni, abajja okumuwlira n'okuwonyezebwa endwadde zaabwe;
- 18** n'abaali babonyaabonyezebwa dayimooni ne bawonyezebwa.
- 19** N'ekibiina kyonna ne kisala amagezi okumukomako obukomi: kubanga amaanyi gaavanga mu ye ne gabawonya bonne.
- 20** N'ayimusiza amaaso abayigirizwa be n'agamba nti Mulina omukisa abaavu; kubanga obwakabaka bwa Katonda bwe bwammwe.
- 21** Mulina omukisa abalumwa enjala kaakano; kubanga mulikkusibwa. Mulina omukisa, abakaaba kaakano; kubanga muliseka.
- 22** Mulina omukisa, abantu bwe babakyawanga, bwe babeewalanga, bwe babavumanga, bwe bagadyanga erinnya lyammwe nga bbi, okubavunaanya Omwana w'omuntu.
- 23** Musanyukanga ku lunaku olwo, mubuukanga olw'essanyu: kubanga, laba, empeera yammwe nnyingi mu ggulu: kubanga bajjajaabwe bwe baakolanga bannabbi bwe batyo.
- 24** Naye zibasanze mmwe abagagga! kubanga mumaze okuba n'essanyu lyammwe.
- 25** Zibasanze mmwe abakkuse kaakano! kubanga mulirumwa enjala. Zibasanze mmwe abaseka kaakano! kubanga mulinakuwala, mulikaaba.
- 26** Zibasanze, abantu bona bwe balibasiima! kubanga bwe batyo bajjajaabwe bwe baakolanga bannabbi ab'obulimba.
- 27** Naye mbagamba mmwe abawulira nti Mwagalenga abalabe bammwe, mukolenga bulungi ababakyawa,
- 28** musabirenga omukisa ababakolimira, musabirenga ababagirira ekyejo.
- 29** Oyo akukubanga oluba omukyusizanga n'olw'okubiri; n'akuggyangako omunagiro gwo, n'ekkanzu togimugaananga.
- 30** Buli akusabanga omuwanga; n'oyo akuggyangako ebintu byo tobimusabanga nate.
- 31** Era nga bwe mwagala abantu okubakolanga, nammwe mubakolenga bwe mutyo.
- 32** Kale bwe mwagala abo ababaagala mmwe, mwebazibwa ki? kubanga n'abantu abalina ebibi baagala abo ababaagala.
- 33** Era bwe mukola obulungi ababakola obulungi mmwe, mwebazibwa ki? kubanga n'abantu abalina ebibi bakola bwe batyo.
- 34** Era bwe mubaazika abo be musuubira okubawa, mwebazibwa ki? n'abantu abalina ebibi baazika abalina ebibi, era baweebwe bwe batyo.
- 35** Naye mwagalenga abalabe bammwe mubakolenga bulungi, mwazikenga so temulekangayo kusuubira; n'empeera yammwe eriba nnyingi, nammwe muliba baana b'Oyo Ali waggulu ennyo: kubanga ye mulungi eri abateebaza n'ababi.
- 36** Mube n'ekisa, nga Kitammwe bw'alina ekisa.
- 37** Era temusalanga musango, nammwe temulisalirwa: era temusinzanga musango, nammwe temulisinzibwa musango: musonyiwenga, nammwe mulisoniyibwa:
- 38** mugabenga, nammwe muligabirwa; ekigera ekirungi, ekikkatiddwa, ekisuukundiddwa, eky'omuyiika, kye balibawera mu kifuba. Kubanga ekigera ekyo kye mugera, nammwe kye muligererwa.
- 39** Era n'abagamba n'olugero, nti Omuzibe w'amaaso ayinza okukulembera muzibe munne? tebagwa bombi mu bunnya?
- 40** Omuyigirizwa tasinga amuyigiriza: naye buli muntu bw'alituukirizibwa aliba ng'amuyigiriza.

41 Kiki ekikutunuuliza akantu akali ku liiso lya muganda wo, so tolowooza njaliiro eri ku liiso lya ggwe?

42 Oba oyinza otya okugamba muganda wo nti Muganda wange, ndeka nkuggyeko akantu akali ku liiso lyo, so nga tolaba njaliiro eri ku liiso lyo ggwe? Munnanfuusi ggwe, sooka oggyeko enjaliiro ku liiso lyo ggwe; olyoke olabe bulungi okuggyako akantu akali ku liiso lya muganda wo.

43 Kubanga tewali muti mulungi ogubala ebibala ebibi, newakubadde omuti omubi ogubala ebibala ebirungi.

44 Kubanga buli muti gutegeererwa ku bibala byagwo. Kubanga tebanoga ttiini ku busaana, so tebanoga zabbibu ku mweramannyo.

45 Omuntu omulungi ekirungi akitigga mu tterebero eddungi ery'omutima gwe; n'omubi ekibi akitigga mu tterebero ebbi: kubanga ku ebyo ebijjula mu mutima akamwa ke bye koogera.

46 Era mumpitira ki Mukama wammwe, Mukama wammwe, so nga temukola bigambo bye njogera?

47 Buli muntu yenna aija gye ndi n'awulira ebigambo byange n'abikola, nnaabalaga gw'afaanana:

48 afaanana ng'omuntu azimba ennyumba n'asima wansi nnyo, omusingi n'agussa mu lwazi; awo amazzi bwe gayanjaala, omugga ne gukulukutira ku nnyumba eyo lwa maanyi okugisuula, n'okuyinza ne gutayinza na kuginyeenya: kubanga yazimbibwa bulungi.

49 Naye oyo awulira n'atakola afaanana ng'omuntu eyazimba ennyumba ku ttaka n'atasima musingi; awo omugga ne gugikulukutirako lwa maanyi n'egwa amangu ago, n'okugwa kw'ennyumba eyo ne kuba kunene.

ESSUULA 7

Awo bwe yamala okwogerera ebigambo bye byonna mu bantu, n'ayingira e Kaperunawumu.

2 Awo waaliwo omwami w'ekitongole omuddu we gwe yali ayagala ennyo yali ng'alwadde ng'agenda kufa.

3 N'oyo bwe yawulira ebigambo bya Yesu n'atuma bakadde b'Abayudaaya gy'ali ng'amusaba okujja okulokola omuddu we.

4 Nabo bwe bajja eri Yesu, ne bamwegayirira nnyo, ne bagamba nti Asaanidde ggwe okumukolera ekyo;

5 kubanga ayagala eggwanga lyaffe, n'ekkunjaaniro ye yalituzimbira.

6 Awo Yesu n'agenda nabo. Awo bwe yali nga tali wala n'ennyumba, omwami oyo n'atuma mikwano gye gy'ali, ng'amugamba nti Ssebo, teweeteganya kujja, kubanga nze sisaanira ggwe kuyingira wansi wa kasolya kange:

7 era kyenvudde nnema okwesaanyiza nzekka okujja gy'oli, naye yogera kigambo bugambo, n'omwana wange anaawona.

8 Kubanga nange ndi muntu mutwalibwa, nga nnina basserikale be ntwala: bwe ηjambaa omu nti Genda, agenda, n'omulala nti Jjangu, aija, n'omuddu wange nti Kola kino, akola.

9 Yesu bwe yawulira ebyo n'amwewuunya n'akyukira ebibiina ebyali bimugoberera n'agamba nti Mbagamba nti Sirabanga kukkiriza kunene nga kuno newakubadde mu Isiraeri.

10 Awo abantu abaatumibwa bwe baakomawo mu nnyumba, ne basanga omuddu

ng'awonye.

11 Awo olwatuuka bwe waayitawo ebbanga ttono n'agenda mu kibuga ekiyitibwa Nayini; abayigirizwa be n'ekibiina kinene ne bagenda naye.

12 Awo bwe yasembera ku wankaaki w'ekibuga, laba, omulambo nga gufulumizibwa ebweru, gwa mwana nnyina gwe yazaala omu, ne nnyina oyo nga nnamwandu; n'abantu bangi ab'omu kibuga omwo nga bali naye.

13 Awo Mukama waffe bwe yamulaba n'amusaasira, n'amugamba nti Tokaaba.

14 N'asembera n'akoma ku lunnyo: bali abaali beetisse ne bayimirira. N'agamba nti Omulenzi, nkugamba nti Golokoka.

15 Oyo eyali afudde n'agolokoka, n'atuula n'atanula okwogera. N'amuwa nnyina.

16 Obuti ne bubawkata bona, ne bagulumiza Katonda; nga bagamba nti Nnabbi omukulu ayimukidde mu ffe: era Katonda akyalidde abantu be.

17 N'ekigambo kye ekkyo ne kibuna mu Buyudaaya bwonna ne mu nsi yonna eriraanyewo.

18 Awo abayigirizwa ba Yokaana ne bamubuulira ebigambo ebyo byonna.

19 Yokaana n'ayita abayigirizwa be babiri n'abatuma eri Mukama waffe; ng'agamba nti Ggwe wuuyo ajja, nantiki tulindirire mulala?

20 Awo abantu abo bwe baatuuka gy'ali, ne bagamba nti Yokaana Omubatiza atutumye gy'oli ng'agamba nti Ggwe wuuyo ajja, nantiki tulindirire mulala?

21 Awo mu kiseera ekkyo n'awonya bangi endwadde n'okubonaabona ne dayimooni, n'abazibe b'amaaso bangi n'abawa okulaba.

22 Yesu n'addamu n'abagamba nti Mugende, mubuulire Yokaana ebyo bye mulabye, ne bye muwlidde; abazibe b'amaaso balaba, abalema batambula, abagenge balongoosebwa, abaggavu b'amatu bawulira, abafu bazuukira, abaavu babuulirwa enjiri.

23 Era alina omukisa oyo atalinneesittalako.

24 Awo ababaka ba Yokaana bwe baamala okugenda n'atanula okwogera n'ebibiina ebya Yokaana nti Kiki kye mwagendererera mu ddungu okulaba? olumuli olunyeenyezebw a n'empewo?

25 Naye kiki kye mwagendererera okulaba? Omuntu ayambadde engoye ezinekaaneka? Laba, abambala engoye ez'obuyonjo, abalya emmere ennungi, baba mu mpya za bakabaka.

26 Naye kiki kye mwagendererera okulaba? Nnabbi? Weewaawo, mbagamba, era asingira ddala nnabbi.

27 Oyo ye yawandiikibwako nti Laba, nze ntuma omubaka wange mu maaso go, Alirongoosa oluguudo lwo gy'ogenda.

28 Mbagamba nti Mu abo abazaalibwa abakazi, temuli asinga Yokaana obukulu: naye omuto mu bwakabaka bwa Katonda ye mukulu okusinga ye.

29 N'abantu bona bwe baawulira n'abawooza ne bakkiriza Katonda okuba omutuukirivu abaabatizibwa mu kubatiza kwa Yokaana.

30 Naye Abafalisaayo n'abayigiriza b'amateeka ne beegaanira okuteesa kwa Katonda kubanga tebaabatizibwa ye.

31 Kale abantu b'emirembe gino naabafaananya ki? era balinga ki?

32 Balinga abaana abatuula mu katale, nga bayitarjana; abagamba nti Tubafuuyidde emirere ne mutazina; tukubye ebiwoobe, ne mutakaaba maziga.

33 Kubanga Yokaana Omubatiza yajja nga talya mmere so nga tanywa mwenge; ne mugamba nti Aliko dayimooni.

- 34** Omwana w'omuntu yajja ng'alya ng'anywa, ne mugamba nti Laba, omuntu omuluvu, omutamiivu, mukwano gw'abawooza era ogw'abalina ebibi.
- 35** Era amagezi gaweebwa obutuukirivu olw'abaana baago bonna.
- 36** Awo Omufalisaayo omu n'amuyita okulya naye. N'ayingira mu nnyumba ey'Omufalisaayo oyo n'atuula ku mmere.
- 37** Kale, laba, omukazi eyali mu kibuga omwo, eyalina ebibi, bwe yamanya ng'atudde ku mmere mu nnyumba ey'Omufalisaayo, n'aleeta eccupa ey'amatfuta ag'omugavu,
- 38** n'ayimirira emirannamiro ku bigere bye ng'akaaba, n'atanula okumutonnyeza amaziga ku bigere bye n'abisangula n'enviiri ez'oku mutwe gwe, n'anywegera ebigere bye n'abisiiiga amafuta ago.
- 39** Awo Omufalisaayo eyamuyita bwe yalaba, n'ayogera munda mu ye nti Omuntu ono, singa abadde nnabbi, yanditegedde omukazi amukwatako bw'ali, era bw'afaanana, ng'alina ebibi.
- 40** Yesu n'addamu n'amugamba nti Simooni, ndiko kye njagala okukubuulira. N'agamba nti Omuyigiriza, yogera.
- 41** Waliwo omuntu eyawolanga, naye yalina b'abanja babiri; omu ng'abanjibwa eddinaali bitaano, n'omulala ataano.
- 42** Awo bwe baali nga tebalina kya kumusasula n'abasonyiwa bombi. Kale ku abo alisinga okumwagala aluwa?
- 43** Simooni n'addamu n'agamba nti Ndowooza oyo gwe yasinga okusonyiwa ennyingi: N'amugamba nti Osaze bulungi.
- 44** N'akyukira omukazi oyo, n'agamba Simooni nti Olaba omukazi ono? Nnyingidde mu nnyumba yo, n'otompa mazzi ga bigere byange: naye ono atonnyezza amaziga ge ku bigere byange, n'abisimuza enviiri ze.
- 45** Tonnywegedde ggwe: naye ono we nnaakayingirira tannalekayo kunywegera bigere byange.
- 46** Tonsiize mafuta ku mutwe gwange: naye ono ansiize amafuta ag'omugavu ku bigere byange.
- 47** Kyenva nkugamba nti Asonyiyiddwa ebibi bye ebingi kubanga okwagala kwe kungi; naye asonyiyibwa akatono, okwagala kwe kutono.
- 48** N'amugamba nti Osonyiyiddwa ebibi byo.
- 49** Awo abaali batudde ku mmere naye ne batanula okwogera bokka na bokka nti Ono y'ani asonyiwa n'ebibi?
- 50** N'agamba omukazi nti Okukkiriza kwo kukulokodde; genda mirembe.

ESSUULA 8

Awo olwatuuka oluvannyumako katono n'atambula mu bibuga ne mu mbuga ng'abuulira ng'atenda enjiri ey'obwakabaka bwa Katonda, bali ekkumi n'ababiri nga bali naye,

2 n'abakazi abaawonyezebwako dayimooni n'endwadde, Malyamu eyayitibwa Magudaleene, eyavaako dayimooni omusanvu,

3 ne Yowaana, muka Kuza, omuwanika wa Kerode, ne Susaana, n'abalala bangi abaabawerezanga n'ebintu bye baalina.

4 Awo ekibiina ekinene bwe kyakuŋŋaana n'abaavanga mu buli kibuga bwe bajja w'ali, n'agera olugero nti

5 Omusizi yafuluma okusiga ensigo ze; bwe yali ng'asiga, endala ne zigwa ku mabbali

g'ekkubo; ne zirinnyirirwa, ennyonyi ez'o mu bbanga ne zizirya.

6 Endala ne zigwa ku lwazi; bwe zaamala okumera ne ziwotookerera; olw'obutaba na mazzi.

7 Endala ne zigwa wakati mu maggwa; amaggwa ne gamerera wamu nazo ne gazizisa.

8 Endala ne zigwa ku ttaka eddungi, ne zimera, ne zibalako emmere buli mpeke kikumi. Bwe yamala okwogera ebigambo ebyo, n'ayogerera waggulu nti Alina amatu ag'okuwlira awulire.

9 Awo abayigirizwa be ne bamubuuza nti Olugero olwo kiki?

10 N'agamba nti Mmwe muweeredwa okumanya ebyama eby'obwakabaka bwa Katonda: naye abalala mu ngero; era bwe balaba baleme okulaba, era bwe bawulira baleme okutegeera.

11 Era olugero lwe luno: Ensigo kye kigambo kya Katonda.

12 Bali ab'oku mabbali g'ekkubo be bawulira; awo Setaani n'aja n'akwakkula ekigambo mu mitima gyabwe baleme okukkiriza n'okulokolebwa.

13 N'ab'oku lwazi be bawulira ekigambo ne bakikkiriza n'essanyu; kyokka tebalina mizzi, bakikkirizaako kaseera, era mu biro eby'okukemebwa baterebuka.

14 N'ezo ezaagwa mu maggwa, abo be bawulira, awo bwe bagenda ne baziyizibwa n'okweraliikirira n'obugagga n'essanyu ery'omu bulamu buno ne batatuukiriza kukuza mmere.

15 N'ezo ez'omu ttaka eddungi, abo be bawulira ekigambo mu mutima omugolokofu, omulungi, ne bakinyweza, ne babala emmere n'okugumiikiza.

16 Era tewali akoleeza ttabaaza n'agisaanikira mu kibbo, oba kugissa wansi w'ekiriri; naye agissa ku kikondo abayingiramu balabe bw'eyaka.

17 Kubanga tewali kigambo ekyakisibwa ekitalirabisibwa; newakubadde ekyakwekebwa ekitalimanyibwa ne kirabika mu lwatu.

18 Kale mwekuumenga bwe muwlira; kubanga buli alina, aliweebwa; era buli atalina n'ekyo ky'alowooza nti ali nakyo kirimuggibwako.

19 Awo nnyina ne baganda be ne bajja gy'ali, ne batayinza kumutuukako olw'ekibiina.

20 N'abuulirwa nti Nnyoko ne baganda bo bayimiridde ebweru baagala okukulaba.

21 Naye n'addamu n'abagamba nti Mmange ne baganda bange be bano abawulira ekigambo kya Katonda ne bakikola.

22 Awo olwatuuka ku lunaku lumu ku ezo n'asaabala mu lyato ye n'abayigirizwa be; n'abagamba nti Tuwunguke tugende emitala w'enyanja; ne bagenda.

23 Awo bwe baali nga baseeyeeya ne yeebaka otulo. Omuyaga mungi ne gukunta ku nnyanja; amazzi ne gaba nga gaagala okujjula, ne baba mu kabi.

24 Ne bajja w'ali ne bamuzuukusa, nga bagamba nti Mukama waffe, Mukama waffe, tufa. N'azuukuka, n'aboggolera omuyaga n'okwefuukuula kw'amazzi; ne bikkakkana, n'eba nteefu.

25 N'abagamba nti Okukkiriza kwamme kuli luuyi wa? Ne batya ne beewuunya, ne boogeragana bokka na bokka nti Kale ani ono, kubanga n'empewo n'amazzi abiragira ne bimuwlira?

26 Awo ne bagoba ku nsi y'Abagerasene eyolekera e Ggaliraaya.

27 Awo bwe yavaamu n'atuuka ku ttale, n'asanga omuntu ng'ava mu kibuga eyaliko dayimooni, nga yaakamala ennaku nnyingi nga tayambala lugoye ne mu nnyumba nga tatuulamu, naye ng'abeera mu ntaana.

28 Bwe yalaba Yesu n'ayogerera waggulu n'avuunama mu maaso ge, n'ayogera

n'eddoboozi ddene nti Onvunaana ki, Yesu Omwana wa Katonda ali waggulu ennyo?
Nkwegayiridde, tombonereza.

29 Kubanga yalagira dayimooni okuva ku muntu oyo. Kubanga Yali Yaakamala ebiro bingi nga amukutte: yasibibwanga mu njegere ne mu masamba ng'akuumibwa; n'akutulanga ebyamusiba, dayimooni n'amugoberanga mu ddungu.

30 Yesu n'amubuuza nti Erinnya lyo ggwe ani? N'agamba nti Liigyon; kubanga dayimooni bangi abaamuyingiramu.

31 Ne bamwegayirira aleme okubalagira okuvaako okugenda mu bunnya.

32 Awo waaliwo eggana ly'embizzi nnyingi nga ziryu ku lusozi, ne bamwegayirira abalagire baziyingiremu. N'abalagira.

33 Awo badayimooni ne bava ku muntu ne bayingira mu mbizzi: eggana ne lifubutukira mu bbanga ne zigwa mu nnyanja ne zifa amazzi.

34 Awo abasumba bwe baalaba ebibaddewo ne badduka ne babyogera mu kibuga ne mu byalo.

35 Abantu ne bavaayo okulaba ebibaddewo; ne bajja eri Yesu ne balaba omuntu oyo eyavuddeko badayimooni ng'atudde awali ebigere bya Yesu, ng'ayambadde olugoye, ng'okutegeera kwe kumuzzeemu: ne batya:

36 N'abo abaalaba ne babuulira bwe yakoleddwa oyo eyali akwatiddwa badayimooni.

37 N'abantu bona ab'ensi y'Abagerasene eriraanyeewo ne bamwegayirira ave gye bali, kubanga obuti bungi bwali bubakutte: awo n'asaabala mu lyato n'addayo.

38 Naye omuntu eyavaako badayimooni n'amwegayirira abeere naye; naye n'amusiibula ng'agamba nti

39 Ddayo mu nnyumba yo, onnyonnyole ebigambo Katonda by'akukoledde bwe biri ebikulu. N'agenda ng'abuulira ekibuga kyonna bwe biri ebikulu Yesu bye yamukolera.

40 Awo Yesu bwe yakomawo, ekibiina ne kimwaniriza n'essanyu; kubanga bona baali nga bamulindiridde.

41 Kale, laba, omuntu erinnya lye Yayiro omukulu w'ekkuŋjaaniro n'ajja n'agwa awali ebigere bya Yesu n'amwegayirira okuyingira mu nnyumba ye:

42 kubanga yalina muwala we eyazaalibwa omu nga yaakamala emyaka kkumi n'ebiri, era oyo yali ng'agenda kufa. Naye bwe yali ng'agenda ebibiina ne bimunyigiriza.

43 N'omukazi eyali alwalidde ekikulukuto ky'omusaayi emyaka kkumi n'ebiri, eyawanga abasawo ebintu bye byonna n'atayinza kuwonyezebwa muntu yenna,

44 oyo n'amufuluma emabega n'akoma ku lukugiro lw'olugoye lwe: amangu ago ekikulukuto kye ne kikalira.

45 Yesu n'agamba nti Ani ankomyeko? Awo bwe beegaana bona, Peetero ne banne ne bagamba nti Mukama waffe, ebibiina bikwetoolodde bikunyigiriza.

46 Naye Yesu n'agamba nti Omuntu ankomyeko: kubanga mpulidde ng'amaanyi ganvuddemu.

47 Awo omukazi oyo bwe yalaba nga takwekeddwa, n'ajja ng'akankana n'amufukaamirira n'amubuulira mu maaso g'abantu bona ensonga bw'eri emukomezzaako, ne bw'awonye amangu ago.

48 N'amugamba nti Mwana wange, okukkiriza kwo kukuwonyezza; genda mirembe.

49 Awo yali akyayogera, ne wajja omuntu eyava mu nnyumba y'omukulu w'ekkuŋjaaniro ng'agamba nti Muwala wo afudde; toteganya Muyigiriza.

50 Naye Yesu bwe yawulira n'amuddamu nti Totya: kkiriza bukkiriza, anaaba mulamu.

51 Awo bwe yatuuka ku nnyumba n'ataganya muntu mulala kuyingira naye wabula

Peetero ne Yokaana ne Yakobo ne kitaawe w'omuwala ne nnyina.

52 Awo baali nga bakaaba bona, nga bamulirira; ye n'agamba nti Temukaaba, kubanga tafudde, naye yeebase tulo.

53 Ne bamusekerera nnyo, kubanga baamanya ng'afudde.

54 Ye n'amukwata ku mukono n'ayogerera waggulu ng'agamba nti Omuwala, golokoka.

55 Omwoyo gwe ne gukomawo n'ayimirira amangu ago. N'alagira okumuwa eky'okulya.

56 Abazadde be ne bawuniikirira; naye ye n'abakuitira baleme kubuulirako muntu ebibaddewo.

ESSUULA 9

N' abayitira wamu abayigirizwa be ekkumi n'ababiri n'abawa amaanyi n'obuyinza ku badayimooni bona n'okuwonya endwadde.

2 N'abatuma okubuulira obwakabaka bwa Katonda, n'okuwonya abalwadde.

3 N'abagamba nti Temutwala kintu kya mu kkubo, newakubadde omuggo, newakubadde olukoba, newakubadde emmere, newakubadde effeeza; so temuba na kkanzu bbiri.

4 Na buli nnyumba mwe muyingiranga, mubeerenga omwo, era mwe muba muvanga.

5 Era bona abataabakkirizenga, bwe mubanga muva mu kibuga ekyo, enfuufu ey'omu bigere byammwe mugikunkumulenga ebe omujulirwa eri bo.

6 Awo ne bagenda ne beetooloola mu bibuga byonna nga babuulira enjiri, nga bawonya abantu mu buli kifo.

7 Awo kabaka Kerode owessaza n'awulira byonna ebyakolebwa; n'abuuusabuusa nnyo kubanga abantu baagamba nti Yokaana azuukidde mu bafu;

8 abalala nti Eriya alabise; n'abalala nti Bannabbi ab'edda omu ku bo azuukidde.

9 Kerode n'agamba nti Yokaana nze nnamutemako omutwe: naye oyo ani gwe mpulirako ebigambo ebyenkana awo? N'ayagala okumulaba.

10 Awo abatume bwe baamala okukomawo, ne bamunnyonnyola byonna bye baakola. N'abatwala ne yeeyawula n'agenda nabo kyama mu kibuga ekiyitibwa Besusayida.

11 Naye ebibiina bwe baategeera ne bamugoberera; n'abaaniriza, n'ayogera nabo ebigambo by'obwakabaka bwa Katonda, n'abaali beetaaga okuwonyezebwa n'abawonya.

12 Awo enjuba yali egolooba; abo ekkumi n'ababiri ne bajja w'ali ne bamugamba nti Siibula ekibiina bagende mu mbuga ne mu byalo eby'okumpi basule, banoonye eby'okulya; kubanga wano tuli mu ttale jjereere.

13 N'abagamba nti Mmwe mubawe eby'okulya. Ne bagamba nti Tetulina kintu wabula emigaati etaano n'ebiyennyanja bibiri; kyokka tugende tubagulire eby'okulya abantu bano bona.

14 Kubanga baali abasajja ng'enkumi ttaano. N'agamba abayigirizwa be nti Mubatuuze hnyiriri ng'ataano ataano.

15 Ne bakola bwe batyo, ne babatuuza bona.

16 N'addiria emigaati etaano n'ebiyennyanja ebibiri, n'ayimusa amaaso mu ggulu, n'abyebaza n'abimenyamu, n'awa abayigirizwa be okubissa mu maaso g'ekibiina.

17 Ne balya ne bakkuta bona; ne bulondebwa obukunkumuka bwe baalemwa, ebibbo kkumi na bibiri.

18 Awo olwatuuka bwe yali ng'asaba yekka, abayigirizwa be baali naye wamu. N'ababuuza ng'agamba nti Ebibiina bimpita ani?

19 Ne baddamu ne bagamba nti Yokaana Omubatiza; naye abalala nti Eriya; n'abalala nti

Ku bannabbi ab'edda omu ku abo azuukidde.

20 N'abagamba nti Naye mmwe mumpita ani? Peetero n'addamu n'agamba nti Ggwe Kristo wa Katonda.

21 Naye n'abakuutira n'abalagira baleme okubuirako omuntu ekigambo ekyo;

22 ng'agamba nti Kigwanira Omwana w'omuntu okubonyaabonyezebwa ebingi, n'okugaanibwa abakadde ne bakabona abakulu n'abawandiisi, n'okuttibwa, era ku lunaku olw'okusatu okuzuukizibwa.

23 N'abagamba bona nti Omuntu bw'ayagala okungoberera, yeefiirize yekka, yeetikkenga omusalaba gwe buli lunaku, angoberere.

24 Kubanga buli ayagala okulokola obulamu bwe alibuba; naye buli alibuza obulamu bwe ku lwange oyo alibulokola.

25 Kubanga kulimugasa ki omuntu okulya ensi yonna nga yeebzizza oba nga yeetunze?

26 Kubanga buli ankwatirwa ensonyi nze n'ebigambo byange, oyo n'Omwana w'omuntu alimukwatirwa ensonyi, lw'alijjira mu kitiibwa kye ne mu kya Kitaawe ne mu kya bamalayika abatukuvu.

27 Naye mbagamba mazima nti Waliwo abayimiridde wano abatalirega ku kufa okutuusa lwe baliraba obwakabaka bwa Katonda.

28 Awo olwatuuka oluvannyuma lw'ebigambo ebyo nga wayiseewo ennaku munaana, n'atwala Peetero ne Yokaana ne Yakobo, n'alinnya ku lusozi okusaba.

29 Awo bwe yali ng'asaba, ekifaananyi ky'amaaso ge ne kiba kirala, n'ekyambalo kye ne kiba kyeru nga kimasamasa.

30 Kale, laba, abantu babiri ne boogera naye, abo baali Musa ne Eriya;

31 abaalabika nga balina ekitiibwa, ne boogera ku kufa kwe kw'agenda okutuukiririza mu Yerusaalemi.

32 Awo Peetero ne be yali nabo baali bakwatiddwa otulo: naye bwe baatunula, ne balaba ekitiibwa kye n'abantu babiri abayimiridde w'ali.

33 Awo olwatuuka bwe baali bagenda okwawukana naye, Peetero n'agamba Yesu nti Mukama wange, kirungi ffe okubeera wano; tukole ensiisira ssatu, emu yiyo, emu ya Musa, emu ya Eriya; nga tamanyi ky'ayogera.

34 Awo yali ng'akyayogera ebyo, ekire ne kijja ne kibasiikiriza: bwe baayingira mu kire ne batya.

35 Eddoboozi ne lifuluma mu kire ne ligamba nti Oyo ye Mwana wange gwe nneeroboza: mumuwulire ye.

36 N'eddoboozi eryo bwe lyajja, Yesu n'alabika yekka. Nabo ne basirika busirisi, ennaku ezo ne batabuirako muntu kigambo na kimu ku ebyo bye baalaba.

37 Awo olwatuuka ku lunaku olw'okubiri bwe baava ku lusozi, ekibiina kinene ne kimusisinkana.

38 Era, laba, omuntu ow'omu kibiina n'ayogerera waggulu n'agamba nti Omuyigiriza, nkwegayirira okulaba ku mwana wange, kubanga nnamuzaala omu:

39 era, laba, dayimooni amukwata n'akaaba amangu ago; n'amutaagula n'okubimba n'abimba ejovu, era amuvaako lwa mpaka, nga amumenyeemenye nnyo.

40 Nange nneegayiridde abayigirizwa bo okumugobako; ne batayinza.

41 Yesu n'addamu n'agamba nti Mmwe ab'emirembe egitakkiriza era egyakyama, ndituusa wa okubeera nammwe n'okubagumiikiriza? leeta wano omwana wo.

42 Awo yali ng'akyajja, dayimooni n'amusuula n'amutaagula nnyo. Naye Yesu n'aboggolera dayimooni n'awonya omulenzi n'amuzza eri kitaawe.

- 43** Bonna ne bawuniikirira olw'obukulu bwa Katonda. Nayebonna bwe baali nga beewuunya byonna bye yakola, n'agamba abayigirizwa be nti
- 44** Ebigambo ebyo mubisse mu matu gammwe: kubanga Omwana w'omuntu agenda okuweebwayo mu mikono gy'abantu.
- 45** Naye bo ne batategeera kigambo ekkyo, era kyalikibakwekeddwa baleme okukitegeera : ne batya okumubuuza ekigambo ekkyo bwe kiri.
- 46** Awo ne wabaawo okuwakana mu bo aliba omukulu mu bo bw'ali.
- 47** Naye Yesu bwe yalaba okuwakana mu mitima gyabwe, n'atwala omwana omuto, n'amussa ku lusegere lwe,
- 48** n'abagamba nti Buli anaasembezanga omwana omuto ono mu linnya lyange, ng'asembezza nze, na buli anaasembezanga nze, ng'asembezza eyantuma: kubanga asinga obuto mu mmwe mwenna oyo ye mukulu.
- 49** Yokaana n'addamu n'agamba nti Mukama waffe, twalaba omuntu ng'agoba dayimooni mu linnya lyo: ne tumugaana, kubanga tayita naffe.
- 50** Naye Yesu n'amugamba nti Temumugaana; kubanga atali mulabe wammwe, ali ku lwammwe.
- 51** Awo olwatuuka ennaku ze ez'okutwalibwa waggulu bwe zaali zinaatera okutuuka, n'asimbira ddala amaaso ge okugenda e Yerusaalemi,
- 52** n'atuma ababaka mu maaso ge; ne bagenda ne bayingira mu mbuga y'Abasamaliya, okumutegekera.
- 53** Ne batamusembeza kubanga amaaso ge gaali galaze kugenda Yerusaalemi.
- 54** Abayigirizwa be Yakobo ne Yokaana bwe baalaba ne bagamba nti Mukama waffe, oyagala tulagire omuliro guve mu ggulu okubazikiriza, nga Eriya bwe yakola?
- 55** Naye n'akyuka n'abanenya n'ayogera nti Temumanyi omwoyo bwe guli gwe mulina. Kubanga Omwana w'omuntu teyajja kuzikiriza bulamu bwa bantu, wabula okubulokola.
- 56** Awo ne bagenda mu mbuga endala.
- 57** Awo bwe baali nga bagenda mu kkubo, omuntu n'amugamba nti Nnaakugo bereranga w'onoogendanga wonna.
- 58** Yesu n'amugamba nti Ebibe birina obunnya, n'ennyonyi ez'omu bbanga zirina ebisu, naye Omwana w'omuntu talina w'assa mutwe gwe.
- 59** N'agamba omulala nti Ngoberera. Naye ye n'agamba nti Mukama wange, ndeka mmale okugenda okuziika kitange.
- 60** Naye n'amugamba nti Leka abafu baziike abafu baabwe, naye ggwe genda obuulire obwakabaka bwa Katonda.
- 61** N'omulala n'agamba nti Nnaakugo bereranga, Mukama wange; naye sooka ondeke mmale okusiibula ab'omu nnyumba yange.
- 62** Naye Yesu n'amugamba nti Tewali muntu akwata ekyuma ekirima n'atunula ennyuma asaanira obwakabaka bwa Katonda.

ESSUULA 10

Awo oluvannyuma lw'ebyo Mukama waffe n'alonda abalala nsanvu, n'abatuma kinnababirye mu maaso ge okugenda mu buli kibuga na buli kifo gy'agenda okujja ye.

2 N'abagamba nti Okukungula kwe kungi, naye abakunguzi be batono: kale musabe Mukama w'okukungula okutuma abakunguzi mu kukungula kwe.

3 Mugende: laba, mbatuma mmwe ng'abaana b'endiga wakati mu misege.

- ⁴ Temutwala nsawo, newakubadde olukoba, newakubadde engatto; so temulamusu muntu mu kkubo.
- ⁵ Na buli nnyumba gye muyingirangamu, musookenga okugamba nti Emirembe gibe mu nnyumba muno.
- ⁶ Oba nga mulimu omwana w'emirembe, emirembe gyammwe ginaabeeranga ku ye; naye oba nga si bwe kityo, ate ginaddanga gye muli.
- ⁷ Mubeerenga mu nnyumba omwo nga mulya nga munywa eby'ewaabwe, kubanga omukozi w'omulimu asaanira empeera ye. Temuvanga mu nnyumba emu okuyingira mu ndala.
- ⁸ Na buli kibuga kye mutuukangamu, ne babasembeza, mulyanga buli bye bassanga mu maaso gammwe;
- ⁹ muwonyenga abalwadde abalimu, mubagambenga nti Obwakabaka bwa Katonda bubasemberedde kumpi.
- ¹⁰ Naye buli kibuga kye mutuukangamu ne batabasembeza, mufulumanga mu nguudo zaakyo, mugambanga nti
- ¹¹ N'enfuufu ey'omu kibuga kyammwe, etusaabaanye mu bigere, tugibakunkumulira mmwe; naye mutegeere kino ng'obwakabaka bwa Katonda busembedde.
- ¹² Mbagamba mmwe nti Sodomu eriba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika ku lunaku luli okukira ekibuga ekyo.
- ¹³ Zikusanze, Kolaziini! zikusanze, Besusayida kubanga, eby'amaanyi ebyakolerwa ewammwe singa byakolerwa e Ttuulo n'e Sidoni, singa beenenya dda nga batudde mu bibukutu n'evvu.
- ¹⁴ Naye Ttuulo ne Sidoni biriba n'okubonyaabonyezebwa okuligumiikirizika ku lunaku olw'omusango, okukira mmwe.
- ¹⁵ Naawe Kaperunawumu, oligulumizibwa okutuuka mu ggulu? olissibwa okutuuka e Magombe.
- ¹⁶ Abawulira mmwe, ng'awulira nze; era anyooma mmwe ng'anyooma nze; n'oyo anyooma nze ng'anyooma eyantuma.
- ¹⁷ Awo abo ensanvu ne bakomawo n'essanyu nga bagamba nti Mukama waffe, ne badayimooni batuwulira mu linnya lyo.
- ¹⁸ N'abagamba nti Nnalaba Setaani ng'avudde mu ggulu okugwa ng'okumyansa.
- ¹⁹ Laba, mbawadde obuyinza obw'okulinnyanga ku misota n'enjaba ez'obusagwa, n'amaanyi gonna ag'omulabe: so tewali kintu ekinaabakolanga obubi n'akatono
- ²⁰ Naye ekyo temukisanyukira, kubanga badayimooni babawulira; naye musanyuke kubanga amannya gammwe gawandiikkidwa mu ggulu.
- ²¹ Awo mu ssaawa eyo n'asanyukira mu Mwoyo Omutukuvu n'agamba nti Nkwebaza, Kitange, Mukama w'eggulu n'ensi, kubanga bino wabikweka abagezi n'abakabakaba, n'obibikkulira abaana abato: weewaawo, Kitange; kubanga bwe kyasiimwa bwe kityo mu maaso go.
- ²² Byonna byampeebwa Kitange; tewali muntu amanyi Omwana bw'ali, wabula Kitaffe; newakubadde Kitaffe bw'ali, wabula Omwana, n'oyo Omwana gw'ayagala okumubikkulira.
- ²³ N'akyukira abayigirizwa be n'abagamba kyama nti Galina omukisa amaaso agalaba bye mulaba:
- ²⁴ kubanga mbagamba nti Bannabbi bangi ne bakabaka baayagalanga okulaba bye mulaba mmwe, ne batabiraba; n'okuwulira bye muwulira ne batabiwulira.
- ²⁵ Kale, laba, omuyigiriza w'amateeka n'ayimirira ng'amukema ng'agamba nti Omuyigiriza,

nkolenga ki okusikira obulamu obutaggwaawo?

26 N'amugamba nti Kyawandiikibwa kitya mu mateeka? Osoma otya?

27 N'addamu n'agamba nti Yagalanga Mukama Katonda wo n'omutima gwo gwonna, n'emmeeme yo yonna, n'amaanyi go gonna, n'amagezi go gonna; ne muliraanwa wo nga ggwe bwe weeyagala wekka.

28 N'amugamba nti Ozzeemu bulungi; kola bw'otyo, onoobanga n'obulamu.

29 Naye ye obutayagala kuwangulukuka, n'agamba Yesu nti Muliraanwa wange ye ani?

30 Yesu n'addamu n'agamba nti Waaliwo omuntu eyali ava e Yerusaalemi ng'aserengeta e Yeriko; n'agwa mu batemu, ne bamwambula, ne bamukuba emiggo, ne bagenda ne bamuleka ng'abulako katono okufa.

31 Awo kabona yali ng'aserengetera mu kkubo eryo nga tamanyiridde; kale bwe yamulaba, n'amwebalama n'ayitawo.

32 N'Omuleevi bw'atyo bwe yatuuka mu kifo ekkyo, n'amulaba, n'amwebalama n'ayitawo.

33 Naye Omusamaliya bwe yali ng'atambula, n'ajja w'ali: awo bwe yamulaba n'amukwatirwa ekisa,

34 n'amusemberera, n'amusiba ebiwundu bye, ng'afukamu amafuta n'omwenge; n'amussa ku nsolo ye, n'amuleeta mu kisulo ky'abagenyi, n'amujjanjaba.

35 Awo bwe bwakya enkya n'atoola eddinaali bbiri, n'aziwa nnannyini nnyumba n'amugamba nti Mujjanjabe; n'ekintu kyonna ky'oliwaayo okusukkawo, bwe ndikomawo ndikusasula.

36 Kale olowooza otya, aluwa ku abo abasatu, eyali muliraanwa w'oyo eyagwa mu batemu?

37 N'agamba nti oli eyamuklera eby'ekisa. Yesu n'amugamba nti Naawe genda okole bw'otyo.

38 Awo bwe baali bagenda, n'ayingira mu kyalo: omukazi erinnya lye Maliza n'amusembeza mu nnyumba ye.

39 Naye yalina muganda we ayitibwa Malyamu, eyatuulanga awali ebigure bya Mukama waffe n'awuliranga ekigambo kye.

40 Naye Maliza yabanga n'emitawaana egy'okuweereza okungi; n'ajja w'ali, n'amugamba nti Mukama wange, tofaayo nga muganda wange andese okuweereza nzekka? kale mugambe annyambe.

41 Naye Mukama waffe n'addamu n'amugamba nti Maliza, Maliza, weeraliikirira, olina emitawaana egy'ebigambo bingi;

42 naye ekyetaagibwa kiri kimu: kubanga Malyamu alonzeewo omugabo ogwo omulungi ogutalimuggibwako.

ESSUULA 11

Awo olwatuuka bwe yali ng'ali mu kifo ng'asaba, bwe yamala, ku bayigirizwa be omu n'amugamba nti Mukama waffe, tuyigirize okusaba, era nga Yokaana bwe yayigirizanga abayigirizwa be.

2 N'abagamba nti Bwe musabanga, mugambanga nti Kitaffe, Erinnya lyo litukuzibwe. Obwakabaka bwo bujje.

3 Otuwenga buli lunaku emmere yaffe ey'olunaku.

4 Era otusonyiwe ebyonoono byaffe; kubanga naffe tumusonyiwa buli gwe tubanja. So totutwala mu kukemebwa.

- 5** N'abagamba nti Ani ku mmwe alina ow'omukwano algenda ewuwe ettumbi, n'amugamba nti Mukwano gwange, mpola emigaati esatu;
- 6** kubanga mukwano gwange azze, ava mu lugendo, nange sirina kya kussa mu maaso ge;
- 7** n'oli ali munda n'addamu n'agamba nti Tonteganya; kaakano oluggi luggale, abaana bange nange tumaze okwebaka, siyinza kugolokoka kukuwa?
- 8** Mbagamba nti Newakubadde nga tagolokoka n'amuwa kubanga mukwano gwe, naye olw'okutayirira kwe anaagolokoka n'amuwa byonna bye yeetaaga.
- 9** Nange mbagamba mmwe nti Musabe, muliweebwa; munooonye, muliraba; mwelianjule, muliggulirwawo.
- 10** Kubanga buli muntu yenna asaba aweebwa; n'anoonya alaba; n'eyeyanjula aliggulirwawo.
- 11** Era ani ku mmwe kitaawe w'omuntu omwana we bw'alimusaba omugaati, alimuwa ejinja? oba ekyennyanja, n'amuwa omusota mu kifo ky'ekyennyanja?
- 12** Oba bw'alisaba eggi, n'amuwa enjaba?
- 13** Kale oba nga mmwe ababi mumanyi okuwa abaana bammwe ebirabo ebirungi, talisinga nnyo Kitammwe ali mu ggulu okuwa Omwoyo Omutukuvu abamusaba.
- 14** Yali ng'agoba dayimooni omusiru. Awo dayimooni bwe yamuvaako, kasiru n'ayogera, ebibiina ne byewuunya.
- 15** Naye abamu ne bagamba nti Agoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli omukulu wa dayimooni.
- 16** N'abalala, ne bamwagaza akabonero akava mu ggulu, nga bamukema.
- 17** Naye ye, bwe yamanya bye balowooza, n'abagamba nti Buli bwakabaka bwonna bwe bwawukanamu bwo bwokka buzikirira; n'ennyumba bw'eyawukanamu ennyumba eyo egwa.
- 18** Ne Setaani bw'ayawukanamu ye yekka, obwakabaka bwe buliyimirirawo butya? kubanga mugamba nti ngoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli.
- 19** Era oba nga nze ngoba dayimooni ku bwa Beeruzebuli, abaana bammwe bagigoba ku bw'ani? kyebaliva baba abalamuzi bammwe.
- 20** Naye bwe mba ngobesa dayimooni engalo ya Katonda, kale obwakabaka bwa Katonda bubajjidde.
- 21** Omuntu ow'amaanyi ng'alina ebyokulwanyisa bw'akuumma oluggyia lwe, ebintu bye bibeera mirembe:
- 22** naye amusinga amaanyi bw'amujjira n'amuwangula, amunyagako ebyokulwanyisa bye byonna bye yeesiga, n'agaba ebintu bye.
- 23** Ataba nange ye mulabe wange; era atakunjaanyiza wamu nange asaasaanya.
- 24** Dayimooni bw'ava ku muntu, ayita mu bifo ebitaliimu mazzi ng'anoonya aw'okuwummulira; bw'abulwa agamba nti Ka nzireyo mu nnyumba yange mwe nnava.
- 25** Bw'ajja, agiraba ng'eyereddwa etimbiddwa.
- 26** Kale agenda, n'aleeta badayimooni abalala musanvu, ababi okumusinga ye, ne bayingira ne babeera omwo: kale eby'oluvannyuma eby'omuntu oyo bibeera bibi okusinga eby'olubereberye.
- 27** Awo olwatuuka ng'ayogera ebyo, omukazi ow'omu kibiina n'ayimusa eddoboozi lye n'amugamba nti Lulina omukisa olubuto olwakuzaala n'amabeeere ge wayonkako.
- 28** Naye ye n'agamba nti Ekisinga, balina omukisa abawulira ekigambo kya Katonda, ne bakyekuumma.

29 Awo ebibiina bwe byali nga bikunjaanira w'ali, n'atanula okugamba nti Emirembe gino mirembe mibi: ginoonya akabonero, so tegiriweebwa kabonero wabula akabonero ka Yona.

30 Kuba Yona nga bwe yali akabonero eri ab'e Nineeve, bw'atyo n'Omwana w'omuntu bw'aliba eri emirembe gino.

31 Kabaka omukazi ow'obukiika obwa ddyo aliyimirira mu musango wamu n'abantu ab'emirembe gino, alibasinza omusango: kubanga yava ku nkomerero z'ensi okuwulira amagezi ga Sulemaani; era, laba, asinga Sulemaani ali wano.

32 Abantu ab'e Nineeve baliyimirira mu musango wamu n'emirembe gino, baligisinha omusango: kubanga beenenya olw'okubuulira kwa Yona; era, laba, asinga Yona ali wano.

33 Tewali akoleeza ttabaaza n'agissa mu bunnya, oba munda w'ekibbo, wabula ku kikondo, abayingira balabe bw'eyaka.

34 Ettabaaza y'omubiri gwo lye liiso lye; eriiso lye bwe liraba obulungi, n'omubiri gwo gwonna guba gujjudde omusana; naye bwe liba ebbi, n'omubiri gwo nga gujjudde ekizikiza.

35 Kale weekuumenga omusana ogukulimu gulemenga okubeera ekizikiza.

36 Kale omubiri gwo gwonna bwe gujjula omusana, nga tegulina kitundu kimu kya kizikiza, gwonna gulijjula musana ng'ettabaaza bw'ekumulisiza n'okutangaala kwayo.

37 Awo bwe yali ng'ayogera, Omufalisaayo n'amuyita okulya emmere ewuwe: n'ayingira n'atuula ku mmere.

38 Omufalisaayo bwe yalaba, ne yeewunya kubanga tasoose kunaaba nga tannalya.

39 Mukama waffe n'amugamba nti Mmwe Abafalisaayo munaaza kungulu w'ekikompe h'ow'ekibya; naye munda yammwe mujjudde obunyazi n'obubi.

40 Mmwe abasiru, oyo eyakola kungulu si ye yakola ne munda?

41 Naye ebiri munda mubiwengayo okuba eby'okusaasira; era, laba, byonna birongoofu gye muli.

42 Naye zibasanze mmwe, Abafalisaayo kubanga muwa ekitundu eky'ekkumi ekya nnabbugira n'akakubansiri n'enva zonna, naye omusango n'okwagala Katonda mubiyita bbali: ebyo kibagwanidde okubikolanga, na biri obutabirekangayo.

43 Zibasanze mmwe, Abafalisaayo! kubanga mwagala entebe ez'oku mwanjo mu makuñjaaniro n'okulamusibwa mu butale.

44 Zibasanze! kubanga mufaanana amalaalo agatalabika, abantu ge batambulirako nga tebagamanyi.

45 Awo omu ku bayigiriza b'amateeka n'addamu n'amugamba nti Omuyigiriza, bw'ogamba bw'otyo ovuma naffe.

46 N'agamba nti Nammwe, abayigiriza b'amateeka, zibasanze! kubanga mutikka abantu emigugu egiteetikkika, mmwe bennyini gye mutayagala kukomako na lunwe lwammwe.

47 Zibasanze! kubanga muzimba amalaalo ga bannabbi, naye bajjajammwe be baabatta.

48 Bwe mutyo muli bajulirwa era musiima ebikolwa bya bajjajammwe: kubanga bo baabatta, nammwe muzimba amalaalo gaabwe.

49 N'amagezi ga Katonda kyegaava gagamba nti Ndibatumira bannabbi n'abatume; abamu ku bo balibatta balibayigganya;

50 omusaayi gwa bannabbi bona, ogwayiika okuva ku kutondebwa kw'ensi, gubuuzibwe eri emirembe gino;

51 okuva ku musaayi gwa Abbeeri okutuuka ku musaayi gwa Zaakaliya, eyattirwa wakati w'ekyoto ne yeekaalu: mazima mbagamba mmwe nti Gulibuuzibwa eri emirembe gino.

- 52** Zibasanze mmwe, abayigiriza b'amateeka! Kubanga mwatwala ekisumuluzo eky'okutegeera: mmwe bennyini temwayingira, n'abaali bayingira mwabaziyiza.
- 53** Awo bwe yavaayo, abawandiisi n'Abaafalisaayo ne batanula okumuteganya ennyo, n'okumukemereza ebigambo bingi;
- 54** nga bamutega, okutega ekigambo ekinaava mu kamwa ke, balyoke bamuwawaabire.

ESSUULA 12

- M**u biro ebyo abantu b'ekibiina obukumi n'obukumi bwe baali bakunjaanye n'okulinnyagana nga balinnyagana, n'asookera ku bayigirizwa be okubagamba nti Mwekuumenga ekizimbulukusa eky'Abaafalisaayo, bwe bunnanfuusi.
- 2** Naye tewali ekyabikkibwa ekitalibikkulwa; newakubadde ekyakisibwa ekitalitegeerwa.
- 3** Kale byonna bye mwali mwogeredde mu kizikiza biriwulirirwa mu musana; n'ekyo kye mwali mwogeredde mu kutu mu bisenge kiribuulirirwa ku kasolya k'ennyumba.
- 4** Era mbagamba mmwe, mikwano gyange, nti Temutyanga abo abatta omubiri, oluyannyuma abatalina kigambo kya kukola ekisingawo.
- 5** Naye nnaabalabula gwe munaatyanga: Mutyenga oyo, bw'amala okutta alina obuyinza okusuula mu Ggeyeena, weewaawo, mbagamba nti Oyo gwe muba mutyanga.
- 6** Enkazaluggyga ettaano tebazitundamu mapeesa abiri? naye tewali n'emu ku zo eyeerabirwa mu maaso ga Katonda.
- 7** Naye n'enviiri ez'oku mitwe gyammwe zibaliddwa zonna. Temutyanga: mmwe musinga enkazaluggyga ennyingi.
- 8** Era mbagamba nti Buli alinjatulira mu maaso g'abantu, oyo Omwana w'omuntu naye alimwatulira mu maaso ga bamalayika ba Katonda;
- 9** naye anneegaanira mu maaso g'abantu alyegaanirwa mu maaso ga bamalayika ba Katonda.
- 10** Na buli muntu ayogera ekigambo ku Mwana w'omuntu kirimusonyiyibwa: naye oyo avvoola Omwoyo Omutukuvu talisonyiyibwa.
- 11** Era bwe babaleetanga mu makunjaaniro n'eri abaamasaza, n'abalina obuyinza, temweraliikiriranga bwe munaddamu oba kye munaddamu oba kye munaayogera;
- 12** kubanga Omwoyo Omutukuvu anaabayigirizanga mu kiseera ekyo ebibagwanidde okwogera.
- 13** Awo omuntu ow'omu kibiina n'amugamba nti Omuyigiriza, gamba muganda wange agabane nange eby'obusika bwaffe.
- 14** Naye ye n'amugamba nti Omuntu, ani eyanzisaawo okuba omulamuzi oba omugabi wammwe?
- 15** N'abagamba nti Mutunule, mwekuumenga okwegomba kwonna; kubanga obulamu bw'omuntu si by'ebintu ebingi by'aba nabyo.
- 16** N'abagerera olugero ng'agamba nti Waaliwo omuntu omugagga, ennimiro ye n'eyeza:
- 17** n'alowooza munda mu ye ng'agamba nti Nnaakola ntya, kubanga sirina we nnaakuunjaanyiza bibala byange?
- 18** N'agamba nti Nnaakola bwe nti: nnaamenya amawanika gange ne nzimba amalala agasinga obunene; ne nkunjaanyiza omwo emmere yange enkalu yonna n'ebintu byange.
- 19** Ndigamba emmeeme yange nti Emmeeme, olina ebintu bingi ebiterekeddwa eby'emyaka emingi; wummula, olye, onywe, osanyuke.

- 20** Naye Katonda n'amugamba nti Musiru ggwe, mu kiro kino emmeeme yo banaagikuggyako; kale ebantu by'otegese binaaba by'an?
- 21** Bw'atyo bw'ali eyeeterekera obugagga, so nga si mugagga eri Katonda.
- 22** N'agamba abayigirizwa be nti Kyenva mbagamba nti Temweraliikiriranga bulamu bwammwe, kye munaalya; newakubadde emibiri gyammwe, kye munaayambala.
- 23** Kubanga obulamu businga emmere, n'omubiri gusinga ebyokwambala.
- 24** Mulwooze bannamuŋŋoona, bwe batasiga so tebakungula; abatalina tterekero, newakubadde eggwanika; era Katonda abaliisa; mmwe temusinga nnyonyi mirundi mingi?
- 25** Ani ku mmwe bwe yeeraliikirira ayinza okwongera ku bukulu bwe omukono ogumu?
- 26** Kale bwe mutayinza ekisinga obutono, kiki ekibeeraliikiriza ebirala?
- 27** Mulabe amalanga bwe gamera: tegakola mulimu so tegalanga lugoye; naye mbagamba nti Ne Sulemaani mu kitibwa kye kyonna teyayambalanga ng'erimu ku go.
- 28** Naye Katonda bw'ayambaza bw'atyo omuddo ogw'oku ttale, ogubaawo leero, enkyo nga bagusuula ku kikomi; talisinga nnyo okwambaza mmwe, abalina okukkiriza okutono?
- 29** Nammwe temunoonyanga kye munaalya oba kye munaanywa, so temubanga na myoyo egibuuusabuusa.
- 30** Kubanga ebantu ebyo byonna binoonyezebwa amawanga ag'ensi: naye Kitammwe amanyi nga mwetaaga ebyo.
- 31** Naye munooonye obwakabaka bwe, n'ebantu ebyo mulibyongerwako.
- 32** Totyanga, ggwe ekisibo ekitono; kubanga Kitammwe asiima okubawa mmwe obwakabaka.
- 33** Mutundenga bye muli nabyo, muwengayo eby'okusaasira; mwetungirenga ensawo ezitakaddiwa, obugagga obutaggwaawo mu ggulu; omubbi gy'atasembera, n'enneyenje gye zitayoonoonera.
- 34** Kubanga obugagga bwammwe gye buli, n'emtima gyammwe gye giribeera.
- 35** Mwesibenga ebimyu mu biwato byammwe, n'ettabaaza zammwe nga zaaka;
- 36** nammwe bennyini mubeerenga ng'abantu abalindirira mukama waabwe, w'aliddira ng'ava ku mbaga ey'obugole; bw'alijja n'akoona ku luggi, bamuggulirewo amangu ago.
- 37** Balina omukisa abaddu abo, mukama waabwe bw'alijja b'alisanga nga batunula; mazima mbagamba ng'alyesiba n'abatuuza ku mmere, n'ajja n'abawereza.
- 38** Awo bw'alijja mu kisisimuka eky'okubiri, oba mu ky'okusatu, n'abasanga bw'atyo, balina omukisa abaddu abo.
- 39** Naye mutengeere kino, nga nnannyini nnyumba singa amanya ekiseera omubbi w'anajjira, yanditunudde, teyandirese nnyumba ye kusimibwa.
- 40** Nammwe mweteeketeekenga: kubanga Omwana w'omuntu ajjira mu kiseera mwe mutualowoooleza.
- 41** Peetero n'agamba nti Mukama waffe, olugero luno olugeredde ffe nantiki bona?
- 42** Mukama waffe n'agamba nti Kale ani oyo omuwanika omwesigwa ow'amagezi, mukama we gw'alisigira ab'omu nnyumba ye, okubagabiranga omugabo gwabwe ogw'emmere mu kiseera kyayo?
- 43** Alina omukisa omuddu oyo mukama we bw'alijja gw'alisanga ng'akola bw'atyo.
- 44** Mazima mbagamba ng'alimusigira byonna by'ali nabyo.
- 45** Naye omuddu oyo bw'alyogera mu mutima gwe nti Mukama wange aludde okujja; n'atanula okukuba abaddu n'abazaana, n'okulya n'okunywa n'okutamiira;
- 46** kale mukama w'omuddu oyo alijja ku lunaku lw'atamulowooolezaako, ne mu kiseera ky'atamanyi, alimutemaatema alimuwa omugabo gwe wamu n'abatakkiriza.

- 47** N'omuddu oyo eyamanya mukama we kye yayaga, n'atategeka n'atatuusa kye yayaga, alikubwa mingi;
- 48** naye ataamanya n'akola ebisaanidde okumukubya, alikubwa mitono; na buli eyaweebwa ebingi, alinoonyezebwako bingi; n'oyo gwe baateresa ebingi, gwe balisinga okubuuza ebingi.
- 49** Najja kusuula muliro ku nsi; nagwo oba nga kaakano gwaka, njagala ki?
- 50** Naye nnina okubatizibwa kwe ndibatizibwa; nange nga mbonaabona okutuusa lwe kulituukirizibwa!
- 51** Mulowooza nti najja kuleeta mirembe ku nsi? Mbagamba nti Nedda; wabula okwawukana obwawukanyi;
- 52** kubanga okutanula kaakano walibaawo bataano mu nnyumba emu nga baawukanye, abasatu n'babiri, era ababiri n'abasatu.
- 53** Balyawukana, kitaawe n'omwana we, era omwana ne kitaawe; nnyina ne muwala we, era omuwala ne nnyina; era nnyazaala ne muka mwana we, era muka mwana we ne nnyazaala we.
- 54** N'agamba ebibiina nabyo nti Bwe mulaba ekire nga kyekulumulula ebugwanjuba, amangu ago mugamba nti Enkuba eneetonnya; era bwe kiba bwe kityo.
- 55** Bwe mulaba empewo ng'efuluma bukiika obwa ddyo mugamba nti Linaaba bbugumu; era bwe kiba.
- 56** Bannanfuusi, mumanyi okukebera ekifaananyi ky'ensi n'eggulu; naye kiki ekibalobera okumanya okukebera obudde buno?
- 57** Era nammwe mwekka ekibalobera kiki okusala eby'ensonga?
- 58** Kubanga bw'oba ogenda n'akuloopa eri omulamuzi, onyiikiriranga mu kkubo okutabagana n'akuvunaana; aleme okukuwalulira ewa katikkiro, ne katikkiro n'akuwa omumbowa, n'omumbowa n'akusuula mu kkomera.
- 59** Nkugamba nti Toliva omwo n'akatono, okutuusa lw'olisasulirira ddala buli ssente.

ESSUULA 13

- A**wo mu biro ebyo waaliwo abantu abaali bali awo abaamubuulira eby'Abagaliraaya bali, Piraato be yatabulira omusaayi gwabwe ne ssaddaaka zaabwe.
- 2** N'addamu n'abagamba nti Mulowooza nga Abagaliraaya abo baali boonoonyi okusinga Abagaliraaya bonna, kubanga baabonyaabonyezebwa batyo?
- 3** Mbagamba nti Si bwe kityo: naye bwe muteenenya, mulizikirira mwenna bwe mutyo.
- 4** Oba bali ekkumi n'omunaana, ekigo eky'omu Sirowamu be kyagwako ne kibatta, mulowooza baali bakozi ba bubi okusinga abantu bonna abaali mu Yerusaalemi?
- 5** Mbagamba nti Si bwe kityo: naye bwe muteenenya, mulizikirira mwenna bwe nnyo.
- 6** N'ayogera olugero luno, nti Waaliwo omuntu eyalina omutiini ogwali gusimbiddwa mu lusuku lwe olw'emizabbib; n'ajja ng'agunoonyaako ebibala n'atabiraba.
- 7** N'agamba omulimi nti Laba, leero emyaka esatu nga njija okunoonya ebibala ku mutiini guno, ne ssibiraba; guteme; n'okwemala gwemalira ki ekifo obwerefere?
- 8** Ye n'addamu n'amugamba nti Mukama wange, guleke mu mwaka guno era, ngutemeretemere, nguteekoko obusa;
- 9** bwe gulibala ebibala oluvannyuma, kirungi; naye oba nga si bwe kityo, oligutema.
- 10** Awo ku lunaku lwa ssabbiiti yali ng'ayigiriza mu limu ku makunjaaniro.
- 11** Era, laba, omukazi eyali yaakalwalira dayimooni ow'obunafu emyaka ekkumi

n'omunaana; ng'agongobadde nga tayinza kwegolola n'akatono.

12 Awo Yesu bwe yamulaba, n'amuyita n'amugamba nti Omukazi, osumuluddwa obulwadde bwo.

13 N'amussaako emikono, amangu ago n'aba mugolokofu, n'atendereza Katonda.

14 Naye omukulu w'ekkuŋjaaniro bwe yanyiiga kubanga Yesu awonyezza omuntu ku ssabbiiti, n'addamu n'agamba ekibiina nti Waliwo ennaku omukaaga ezigwana okukolerangako emirimu: kale mujirenga ku ezo okuwonyezebwa, naye si ku lunaku lwa ssabbiiti.

15 Naye Mukama waffe n'amuddamu n'agamba nti Bannanfuusi, buli omu ku mmwe ku lunaku lwa ssabbiiti tayimbula nte ye oba ndogoyi ye mu kisibo, n'agitwala okuginywesa?

16 Era oyo omwana wa Ibulayimu eyasibirwa Setaani, laba, emyaka kkumi na munaana, tagwanidde kusumululwa mu busibe obwo ku lunaku lwa ssabbiiti?

17 Awo bwe yali ng'ayogera ebyo, abalabe be bona ne baswala: n'ekibiina kyonna ne basanyukira byonna eby'ekitiibwa ebikoleddwa ye.

18 Kyeyava agamba nti Obwakabaka bwa Katonda bufaanana na ki? era nnaabufaananya na ki?

19 Bufaanana akaweke ka kalidaali, omuntu ke yaddiru n'akasuula mu nnimiro ye; ne kakula, ne kaba muti; ennyonyi ez'omu bbanga ne zituula ku matabi gaagwo.

20 Ate n'agamba nti Obwakabaka bwa Katonda nnaabufaananya na ki?

21 Bufaanana ekizimbkuluka, omukazi kye yaddiru n'akikisa mu bibbo bisatu eby'obutta, bwonna ne buzimbulukuka.

22 N'atambula mu bibuga ne mu mbuga ng'ayigiriza ng'agenda e Yerusaalemi.

23 Omuntu n'amugamba nti Mukama wange, be batono abalokolebwa? Ye n'abagamba nti

24 Mufubenga okuyingira mu mulyango omufunda: kubanga mbagamba nti bangi abalinoonya okuyingira, so tebaliyinza.

25 Nannyini nnyumba bw'alimala okugolokoka, n'aggalawo oluggi, ne musooka okuyimirira ebweru, n'okukonkona ku luggi, nga mugamba nti Mukama waffe, tuggulirewo; kale alibaddamu n'abagamba nti Sibamanyi gye muva;

26 ne mulyoka mutanula okugamba nti Twaliiranga era twanyweranga mu maaso go, era wayigirizanga mu nguudo zaffe;

27 kale aligamba nti Mbagamba nti simanyi gye muva: muve we ndi; mwenna abakola ebitali bya butuukirivu.

28 Eyo eribaayo okukaaba n'okulumu obujiji bwe muliraba Ibulayimu ne Isaaka ne Yakobo ne bannabbi bona mu bwakabaka bwa Katonda, nammwe nga musuuliddwa ebweru.

29 Balija nga bava ebuvanjuba n'ebugwanjuba, n'obukiika obwa kkono n'obwa ddyo, balituula mu bwakabaka bwa Katonda.

30 Era, laba, waliwo ab'oluvannyuma abaliba ab'olubereberye, era waliwo ab'olubereberye abaliba ab'oluvannyuma.

31 Mu kiseera ekkyo Abafalisaayo ne bajja, ne bamugamba nti Va wano, weegendere: kubanga Kerode ayagala kukutta.

32 N'abagamba nti Mugende mugambe enkerettanyi eyo nti Laba, ngoba dayimooni mponya abantu leero n'enkyo, ne ku lunaku olw'okusatu ndituukirizibwa.

33 Naye kinjwanidde okutambulako leero n'enkyo n'olw'ebbiri; kubanga tekiyinzika nnabbi kuzikiririra bweru wa Yerusaalemi.

34 Ggwe Yerusaalemi, Yerusaalemi, atta bannabbi, akuba amayinja abatumibwa gy'ali! emirundi emeka nga njagala okukunjaanya abaana bo, ng'enkoko bw'ekunjaanyaiza

obwana bw'ayo mu biwaawaatiro byayo, so temwakkiriza!

35 Laba, ennyumba yammwe ebalekeddwa kifulukwa; era mbagamba nti Temulindaba, okutuusa lwe muligamba nti Aweereddwa omukisa ajja mu linnya lya Mukama.

ESSUULA 14

Awo olwatuuka bwe yayingira ku ssabbiiti mu nnyumba y'omukulu w'Abaafalisaayo omu okulya emmere ne bamulabirira.

2 Era, laba, waaliwo omuntu mu maaso ge, eyali alwadde entumbi.

3 Yesu n'addamu n'ayogera n'abayigiriza b'amateeka n'Abaafalisaayo ng'agamba nti Kirungi okuwonyeza ku ssabbiiti, nantiki si weewaawo?

4 Naye ne basirika. N'amukwatako n'amuwonya, n'amusiibula.

5 N'abagamba nti Ani ku mmwe alina endogoyi ye oba nte ye ng'egudde mu luzzi atagiggyaamu mangu ago ku ssabbiiti?

6 Ne batayinza ate kumuddamu ebyo.

7 N'agerera olugero abo abaayitibwa bwe yalaba engeri gye beeroboza ebifo eby'okumwanjo; n'abagamba nti

8 Omuntu bw'akuyitanga ku mbaga ey'obugole, totuulanga mu kifo kya ku mwanjo, mpozzi waleme okubaawo akusinga ekitiibwa gw'ayise,

9 n'oli eyakuyise ggwe naye n'ajja, n'akugamba nti Segulira ono; n'olyoka otanula n'ensonyi okutwala ekifo eky'ennyuma.

10 Naye bw'oyitbwanga ogendanga n'otuula mu kifo eky'ennyuma, eyakuyise bw'anajjanga, akugambe nti Mukwano gwange, sembera eno ku mwanjo; n'olyoka obeera n'ekitiibwa mu maaso g'abo bona b'otudde nabo ku mmere.

11 Kubanga buli muntu yenna eyeegulumiza alitoowazibwa; n'oyo eyeetoowaza aligulumizibwa.

12 Era n'agamba n'oyo eyamuyise nti Bw'ofumbanga emmere ey'ekyemisana oba ey'ekyeggulo, toyitanga mikwano gyo, newakubadde baganda bo, newakubadde ab'ekika kyo, newakubadde baliraanwa bo abagagga; mpozzi baleme okukuyita nate nabo, ne wabaawo okukusasula.

13 Naye bw'ofumbanga embaga, oyitanga abaavu n'abalema n'abawenyera n'abazibe b'amaaso:

14 era oliweebwa omukisa; kubanga tebalina kya kukusasula: kubanga olisasulirwa mu kuzuukira kw'abatuukirivu.

15 Awo omu ku abo abaali batudde awamu naye ku mmere, bwe yawulira ebyo, n'amugamba nti Alina omukisa aliriira emmere mu bwakabaka bwa Katonda.

16 Naye n'amugamba nti waaliwo omuntu eyafumba embaga ennene; n'ayita bangi:

17 n'atuma omuddu we obudde obw'embaga nga butuuse okugamba bali abayitiddwa, nti Mujje; kubanga bimaze okutegekebwa.

18 Bonna n'emmeeme emu ne batanula okwegayirira okusonyiyibwa. Ow'olubereberye n'amugamba nti Nguze olusuku, kinjwanidde okuyimuka okugenda okululaba; nkwegayiridde nsonyiwa.

19 N'omulala n'agamba nti Nguze emigogo gy'ente etaano, ηnjenda kuzikema; nkwegayiridde nsonyiwa.

20 N'omulala n'agamba nti Mpasizza omukazi, kyennaava nnema okuyinza okujja.

21 Awo omuddu oyo n'ajja n'abuulira mukama we ebyo. Awo nnannyini nnyumba n'alyoka

asunguwala n'agamba omuddu we nti Fuluma mangu ogende mu nguudo ne mu makubo ag'ekibuga, oleete wano abaavu n'abalema n'abazibe b'amaaso n'abawenyerera.

22 Omuddu n'agamba nti Mukama wange, ky'olagidde kikoleddwa, naye wakyaliwo ebbanga.

23 Mukama we n'agamba omuddu nti Fuluma ogende mu makubo ne mu bukubo, obawalirize okuyingira, ennyumba yange ejjule.

24 Kubanga mbagamba nti Bali abaayitibwa, tewali n'omu alirega ku mbaga yange.

25 Awo ebibiina binene byali bigenda naye; n'akyuka n'abagamba nti

26 Omuntu bw'anajjanga gye adi, n'atakyawa kitaawe ne nnyina ne mukazi we, n'abaana be, ne baganda be, ne bannyina, era n'obulamu bwe ye, taayinzenga kuba muyigirizwa wange.

27 Buli ataasitulenga musalaba gwe ye, n'ajja ennyuma wange, taayinzenga kuba muyigirizwa wange.

28 Kubanga ani ku mmwe bw'aba ng'ayagala okuzimba ennyumba, atasooka kutuula n'abalirira eby'emirimu gyayo, oba ng'alina eby'okugimala?

29 Mpozzi bw'aba ng'amaze okuteekawo omusingi bw'atayinza kugimaliriza, bona abalaba batanula okumusekerera,

30 nga bagamba nti Omuntu ono yasooka okuzimba n'atayinza kumala.

31 Oba kabaka ki bw'aba ng'agenda ku latalo okulwana ne kabaka omulala atasookakutuula n'ateesa ebigambo, oba ng'ayinza n'akakumi okusisinkana n'oli amujjira n'obukumi obubiri?

32 Oba nga si bwe kityo, oli bw'aba akyали wala nnyo, atuma ababaka n'asaba eby'okutabagana.

33 Kale bwe kityo buli muntu yenna ku mmwe ateefirizenga byonna by'ali nabyo, taayinzenga kuba muyigirizwa wange.

34 Kale omunno mulungi: naye n'omunno bwe guggwaamu ensa, mulizzaamu ki?

35 Tegusaanira nnimiro newakubadde olubungo, bagusuula bweru. Alina amatu ag'okuwulira, awulire.

ESSUULA 15

Awo abawooza bona n'abalina ebibi baali nga bamusemberera okumuwlira.

2 Abafalisaayo era n'abawandiisi ne beemulugunya, nga bagamba nti Ono asembeza abalina ebibi, era alya nabo.

3 N'abagerera olugero luno, ng'agamba nti

4 Muntu ki ku mmwe alina endiga ekikumi, bw'abulwako emu, ataleka ziri ekyenda mu omwenda ku ttale, n'agoberera eri eyabuze, okutuusa lw'aligiraba?

5 Kale bw'agiraba, agissa ku kibegabega kye ng'asanyuka.

6 Bw'atuuka eka, ayita mikwano gye ne baliraanwa be, n'abagamba nti Munsanyakireko, kubanga nzudde endiga yange eyabadde ebuze.

7 Mbagamba nti Bwe kityo linaabanga ssanyu mu ggulu olw'oyo alina ebibi omu eyeenenya, okusinga abatuukirivu ekyenda mu omwenda, abateetaaga kwenenya.

8 Oba mukazi ki alina erupiya ekkumi, bw'abulwako erupiya emu, atakoleeza ttabaaza n'ayera ennyumba, n'anyiikira okunoonya okutuusa lw'agizuula?

9 Bw'agiraba, ayita mikwano gye ne baliraanwa be nagamba nti Munsanyakireko, kubanga nzudde erupiya eyabadde embuze.

- 10** Mbagamba nti Bwe kityo liba ssanyu mu maaso ga bamalayika ba Katonda olw'oyo alina ebibi omu eyeenena.
- 11** N'agamba nti Waaliwo omuntu eyalina batabani be babiri:
- 12** omuto n'agamba kitaawe nti Kitange, mpa omugabo gw'ebintu ogunjyanidde. Kale n'abagabira eby'obulamu bwe.
- 13** Awo oluvannyuma lw'ennaku si nnyingi, oyo omwana omuto n'akunjaanya ebibye byonna, n'atambula n'agenda mu nsi ey'ewala; n'asaasaanyiza eyo ebintu bye mu mpisa embi.
- 14** Awo bwe yamala okubirya byonna, enjala nnyingi n'egwa mu nsi omwo, n'atanula okudaagana.
- 15** N'agenda ne yeegatta n'omwami ow'omu nsi eyo; oyo n'amusindika mu kyalo kye okulundanga embizzi.
- 16** Ne yeegombanga okukkuta ebikuta embizzi bye zaalyanga: ne watabaawo muntu amuwa.
- 17** Naye bwe yeddamu, n'agamba nti Abaweeresa bameka ab'empeera aba kitange abakkuta emmere ne balemwa, nange nfiira wano enjala!
- 18** Nnaagoloka ne njenda eri kitange, ne mmugamba nti Kitange, nnyonoonye eri eggulu ne mu maaso go;
- 19** sikiyasaana kuyitibwa mwana wo; nfuula ng'omu ku bawereesa bo ab'empeera.
- 20** N'agolokoka n'ajja eri kitaawe. Naye yali ng'akyali wala, kitaawe n'amulengera, n'amusaasira, n'addukana mbiro, n'amugwa mu kifuba, n'amunywegera nnyo.
- 21** Oyo omwana n'amugamba nti Kitange, nnyonoonye eri eggulu ne mu maaso go; sikiyasaana kuyitibwa mwana wo.
- 22** Naye kitaawe n'agamba abaddu be nti Mugende muleete mangu olugoye olusinga zonna, mulumwambaze: mumunaanike empeta ku ngalo, n'engatto mu bigere bye:
- 23** muleete n'ennyana eya ssava, mugitte, tulye, tusanyuke;
- 24** kubanga omwana wange ono yali afudde, azuukidde; yali azaaye, azaawuse. Ne batandika okusanyuka.
- 25** Naye omwana we omukulu yali mu kyalo; bwe yajja ng'anaatera okutuuka ku nnyumba, n'awulira ejnjoma n'amazina.
- 26** Ku baddu n'ayitako omu, n'amubuuza ebyo bwe bibadde.
- 27** N'amugamba nti Muganda wo azze: ne kitaawo amuttidde ennyana eya ssava kubanga amuzaawudde nga mulamu:
- 28** Naye n'asunguwala, n'atayagala kuyingira: kitaawe n'afuluma n'amwegayirira.
- 29** Naye ye n'addamu n'agamba kitaawe nti Laba, emyaka gino mingi nga nkuweereza, so sikusobyanga n'akatono ky'ondagidde; nange ennaku zonna tompanga na kabuzi ka kusanyuka ne mikwano gyange;
- 30** naye omwana wo oyo, eyalya eby'obulamu bwo wamu n'abenzi, bw'azze, ng'omuttira ennyana eya ssava.
- 31** Ye n'amugamba nti Mwana wange, ggwe bulijjo ng'oli wamu nange, era byonna ebyange bye bibyo.
- 32** Naye okujaguza n'okusanyuka kwa nsong: kubanga muganda wo oyo yali afudde, azuukidde; era yali azaaye, azaawuse.

Awo n'agamba abayigirizwa be nabo nti Waaliwo omuntu omugagga eyalina omuwanika we; oyo ne bamuloope gy'ali ng'asaasaanya ebintu bye.

2 N'amuyita n'amugamba nti Kiki kino kye mpulira ku ggwe? bala omuwendo ogw'obuwanika bwo; kubanga toyinza nate kubeera muwanika.

3 Oyo omuwanika n'ayogera munda mu ye nti Nnaakola ntya, kubanga mukama wange anziyako obuwanika bwange? sirina galima; n'okusabiriza nk watibwa ensonyi.

4 Mmanyi kye nnaakola, bwe nnaagobebwa mu buwanika, bansembeze mu nnyumba zaabwe.

5 N'ayita buli alina ebbanja lya mukama we, n'agamba ow'olubereberye nti Mukama wange akurbanja ki?

6 N'agamba nti Ebigera by'amafuta kikumi. N'amugamba nti Twala ebbaluwa yo, otuule mangu owandiike amakumi ataano.

7 Ate n'agamba omulala nti Naawe obanjibwa ki? N'agamba nti Emitwalo gy'enjaano kikumi. N'amugamba nti Twala ebbaluwa yo, owandiike kinaana.

8 Awo mukama we n'atendereza oyo omuwanika omulyazaamaanyi kubanga akoze bya magezi: kubanga abaana ab'ebiro bino bagezigezi mu mirembe gyabwe okusinga abaana b'omusana.

9 Nange mbagamba nti Mwekwanienga emikwano mu mamona atali mutuukirivu; bw'aliggwaawo, babasembeze mu weema ziri ezitaggwaawo.

10 Aba omwesigwa ku kintu ekitono ennyo, ne ku kinene aba mwesigwa: era aba omulyazaamaanyi ku kintu ekitono ennyo, ne ku kinene aba mulyazaamaanyi.

11 Kale bwe mutaabenga beesigwa ku mamona atali mutuukirivu, ani alibateresa obugagga obw'amazima?

12 Era bwe mutaabenga beesigwa ku ekyo ekya beene, ekyammwe ani alikibawa?

13 Tewali muweereza ayinza okuweereza abaami ababiri; kubanga oba alikyawako omu n'ayagala omulala; oba alinywerera ku omu n'anyooma omulala. Temuyinza kuweerezanga Katonda ne mamona.

14 N'Abaafalisaayo, abaali abaagazi b'effeza, ne bawulira ebyo byonna; ne bamusekerera.

15 N'abagamba nti Mmwe muumwo abeefuula abatuukirivu mu maaso g'abantu; naye Katonda amanyi emitima gyammwe; kubanga ekigulumizibwa mu bantu kya muzizo mu maaso ga Katonda.

16 Amateeka ne bannabbi byabaawo okutuuka ku Yokaana: okuva olwo enjiri y'obwakabaka bwa Katonda ebuulirwa, era buli muntu abuyingiramu lwa maanyi.

17 Naye kyangu eggulu n'ensi okuggwaawo, okusinga ennukuta emu ey'amateeka okuggwaawo.

18 Buli muntu yenna anaagobanga mukazi we n'awasa omulala, ng'ayenze; n'oyo anaawasanga eyagobebwa bba ng'ayenze.

19 Awo waaliwo omuntu omugagga eyayambalanga olugoye olw'effulungu ne bafuta ennungi, ng'asanyukanga bulijo mu kwesiima:

20 era waaliwo n'omwatu erinnya lye Laazaalo eyagalamizibwanga ku mulyango gwe, eyali awummusewummuse amabwa,

21 nga yeegomba okukkuta ebyagwanga okuva ku mmeeza y'omugagga; era embwa nazo zajjanga ne zimukombereranga amabwa ge.

22 Awo olwatuuka omwatu n'afa, n'asitulibwa bamalayika nassibwa mu kifuba kya Ibulayimu. N'omugagga n'afa, n'aziikibwa.

23 N'ayimusiza amaaso ge mu Magombe ng'ali mu kulumizibwa, n'alengera Ibulayimu

wala, ne Laazaalo ng'ali mu kifuba kye.

24 N'ayogerera waggulu n'agamba nti Kitange Ibulayimu, nsaasira, otume Laazaalo, annyike ensonda y'olunwe lwe mu mazzi, ampozeewoze olulimi lwange; kubanga nnumwa mu muliro guno.

25 Naye Ibulayimu n'amugamba nti Mwana wange, jjukira nga waweebwanga ebirungi byo mu bulamu bwo, era ne Laazaalo bw'atyo ebibi; naye kaakano ye asanyusibwa, ggwe olumwa.

26 Era ku ebyo byonna, wakati waffe nammwe waliwo olukonko oluwanvu olwateekebwawo, abaagala okuva eno okujja gye muli balemenga okuyinza, era balemenga okuva eyo okuyitawo okujja gye tuli.

27 N'agamba nti Kale, nkwegayiridde, kitange, omutume mu nnyumba ya kitange;

28 kubanga nnina ab'oluganda bataano; abategeeze baleme okujja nabo mu kifo kino ekirimu okulumwa.

29 Naye Ibulayimu n'agamba nti Balina Musa ne bannabbi; babawulirenga abo.

30 N'agamba nti Nedda, kitange Ibulayimu; naye omu ku bafu bw'aligenda gye bali balyenena.

31 N'amugamba nti Nga bwe batawulira Musa ne bannabbi, era newakubadde omu ku bafu bw'alizuukira, talibakkirizisa.

ESSUULA 17

N'agamba abayigirizwa be nti Tekiyinzika ebisittaza obutajja; naye zimusanz oyo abireeta!

2 Waakiri oyo okusibwa olubengo mu bulago bwe, okusuulibwa mu nnyanja, okusinga okusittaza omu ku abo abato.

3 Mwekuumenga: muganda wo bw'ayonoonanga, omubuuliriranga; bwe yeenenyanga, omusonyiwanga.

4 Era bw'akwonoonanga emirundi omusanvu ku lunaku olumu, era emirundi omusanvu n'akukyukira ng'agamba nti Nneenenyezza; omusonyiwanga.

5 Abatume ne bagamba Mukama waffe nti Otwongerekokukkiriza.

6 Mukama waffe n'agamba nti Singa mulina okukkiriza okutono ng'akaweke ka kaladaali, mwandigambye omusikamiini guno nti Siguka osimbibwe mu nnyanja; era gwandibawulidde.

7 Naye ani ku mmwe, alina omuddu ng'alima oba ng'alunda endiga, bw'ayingira ng'ava mu lusuku, alimugamba nti Jjangu mangu ago otuule olye;

8 naye atamugamba nti Jjula emmere ndye, weesibe, ompeereze, mmale okulya n'okunywa; naawe olyoke olye era onywe?

9 Amwebaza omuddu oyo olw'okukola by'alagiddwa?

10 Era nammwe bwe mutyo, bwe mumalanga okukola byonna bye mwalagirwa, mugambenga nti Ffe tuli baddu abatasana; ebyatugwanira okukola bye tukoze.

11 Awo olwatuuka bwe baali mu kkubo nga bagenda e Yerusaalemi yali ng'ayita wakati wa Samaliya ne Ggaliraaya.

12 Awo bwe yayingira mu mbuga emu ne bamusinkana abantu kkumi abagenge, abaayimirira ewala;

13 ne boogerera waggulu ne bagamba nti Yesu, Mukama waffe, otusaasire.

14 Bwe yabalaba n'abagamba nti Mugende mwerage eri bakabona. Awo olwatuuka bwe

baali nga bagenda ne balongoosebwa.

15 Awo omu ku bo, bwe yalaba ng'awonye, n'akomawo n'atendereza Katonda n'eddoboozi ddene;

16 n'avuunama awali ebigere bye, ng'amwebaza: era oyo yali Musamaliya.

17 Yesu n'addamu nagamba nti Ekkumi bonna tebalongoosebbwa? naye bali omwenda bali ludda wa?

18 Tebalabise abakomawo okutendereza Katonda, wabula omugenyi ono?

19 N'amugamba nti Yimuka, ogende: okukkiriza kwo kukuwonyezza.

20 Bwe yabuuzibwa Abafalisaayo nti Obwakabaka bwa Katonda buija ddi? n'abaddamu n'agamba nti Obwakabaka bwa Katonda tebijja nga bwelyolese:

21 so tebaligamba nti Laba, buli wano! Oba nti Buli wali! Kubanga, laba, obwakabaka bwa Katonda buli munda yammwe!

22 N'agamba abayigirizwa be nti Ennaku zigenda okujja lwe mulyegomba okulaba olumu ku nnaku z'Omwana w'omuntu, so temulirulaba.

23 Kale balibagamba nti Laba, wali! Laba, wano! temugendanga, so temugobereranga;

24 kubanga okumyansa bwe kumyansiza ku luuyi olumu olw'eggulu, nga bwe kumasamasiza ne ku luuyi olulala olw'eggulu, bw'atyo Omwana w'omuntu bw'aliba ku lunaku lwe.

25 Naye okusooka kimugwanira okubonyaabonyezebwa ebingi n'okugaanibwa ab'emirembe gino.

26 Era nga bwe byali mu nnaku za Nuuwa, bwe bityo bwe biriba ne mu nnaku z'Omwana, w'omuntu.

27 Baali nga balya, nga banya, nga bawasa, nga bawayira, okutuuka ku lunaku Nuuwa lwe yayingira mu lyato, amataba ne gajja, ne gabazikiriza bonna.

28 Era nga bwe byali mu nnaku za Lutti; baali nga balya, nga banya, nga bagula nga batunda, nga basiga, nga bazimba;

29 naye ku lunaku luli Lutti lwe yava mu Sodomu, omuliro n'ekibiriiti ne bitonnya okuva mu ggulu ne bibazikiriza bonna:

30 bwe bityo bwe biriba ku lunaku Omwana w'omuntu lw'alibikkulibwa.

31 Ku lunaku olwo, alibeera waggulu ku nnyumba, n'ebintu bye nga biri mu nnyumba, takkanga kubiggyamu; n'ali mu lusuku bw'atyo taddanga nnyuma.

32 Mujukire mukazi wa Lutti.

33 Buli anoonya okulokola obulamu bwe alibubuza; naye buli abubuza alibuwonya.

34 Mbagamba nti Mu kiro ekkyo babiri baliba ku kitanda kimu; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa.

35 Abakazi babiri baliba nga baseera wamu; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa.

36 Ababiri baliba mu lusuku; omu alitwalibwa, n'omulala alirekebwa.

37 Ne baddamu ne bamugamba nti Wa, Mukama waffe? N'abagamba nti Awaba omulambo eyo n'ensega we zirikuŋjaanira.

ESSUULA 18

N' abagerera olugero bwe kibagwanira okusabanga bulijo, obutakoowanga;

2 n'agamba nti Waaliwo omulamuzi mu kibuga kimu, ataatyat Katonda, era nga tassaamu muntu kitiiibwa;

- ³ era waaliwo nnamwandumu kibuga ekyo; n'ajjanga w'ali ng'agamba nti Nnamula n'omulabe wange.
- ⁴ N'atasooka kukkiriza; naye oluvannyuma n'ayogera munda mu ye nti Newakubadde nga sitya Katonda, era nga sissaamu muntu kitibwa;
- ⁵ naye olw'okunteganya nnamwandumu ono kw'anteganya nnamulamula, aleme okuntengezza ng'ajja olutata.
- ⁶ Mukama waffe n'agamba nti Muwulire omulamuzi oyo atali mutuukirivu ky'agamba.
- ⁷ Kale ne Katonda taliramula balondebe abamukaabirira emisana n'ekiro, ng'akyagumiikiriza?
- ⁸ Mbagamba nti Alibalamula mangu. Naye Omwana w'omuntu bw'alijja, aliraba okukkiriza ku nsi?
- ⁹ N'abalala abaali beerowooza ku bwabwe okuba abatuukirivu nga banyooma abalala bona, n'abagamba olugero luno, nti
- ¹⁰ Abantu babiri baalinnya mu yeekaalu okusaba, omu Mufalisaayo, omulala muwooza.
- ¹¹ Omufalisaayo n'ayimirira n'asaba yekka ebigambo bino nti Ai Katonda, nkwebaza kubanga siri nga bantu balala bona, abanyazi, abalyazaamaanyi, abenzi, newakubadde ng'ono omuwooza.
- ¹² Nsiiba emirundi ebiri mu ssabbiiti; mpaayo ekitundu eky'ekkumi ku byonna bye nfunu.
- ¹³ Naye omuwooza n'ayimirira wala, n'atayagala na kuyimusa maaso ge mu ggulu, naye ne yekuba mu kifuba ng'agamba nti Ai Katonda, onsaasire nze alina ebibi.
- ¹⁴ Mbagamba nti Oyo yakka okuddayo mu nnyumba ye ng'aweerreddwa obutuukirivu okusinga oli; kubanga buli eyeegulumiza alitoowazibwa; n'oyo eyeetoowaza aligulumizibwa.
- ¹⁵ Awo ne baleeta n'abaana abato w'ali, okubakomako: naye abayigirizwa bwe baabalaba, ne bababoggolera.
- ¹⁶ Naye Yesu n'abayita ng'agamba nti Muleke abaana abato bajje gye ndi, temubagaana: kubanga abali ng'abo obwakabaka bwa Katonda bwe bwabwe.
- ¹⁷ Mazima mbagamba nti Buli atakkirizenga bwakabaka bwa Katonda ng'omwana omuto, talibuyingiramu n'akatono.
- ¹⁸ N'omuntu omukulu omu n'amubuuza ng'agamba nti Omuyigiriza omulungi, nkole ki okusikira obulamu obutaggwaawo?
- ¹⁹ Yesu n'amugamba nti Ompitira ki omulungi? tewali mulungi wabula omu, ye Katonda.
- ²⁰ Amateeka ogamanyi nti Toyendanga, Tottanga, Tobbanga, Towaayirizanga, Ossangamu ekitiibwa kitaawo ne nnyoko.
- ²¹ N'agamba nti Ebyo byonna nnabikwatanga okuva mu buto bwange.
- ²² Yesu bwe yawulira n'amugamba nti Okyaweebuuseeko kimu; tunda by'oli nabyo byonna, obigabire abaavu, kale oliba n'obugagga mu ggulu: olyoke ojje ongoberere.
- ²³ Naye bwe yawulira ebyo n'anakuwala nnyo; kubanga yali mugagga nnyo.
- ²⁴ Awo Yesu bwe yamulaba n'agamba nti Nga kizibu abalina obugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda!
- ²⁵ Kubanga kyangu ejjamira okuyita mu nnyindo y'empiso, okusinga omugagga okuyingira mu bwakabaka bwa Katonda.
- ²⁶ Abaawulira ne bagamba nti Kale ani ayinza okulokoka?
- ²⁷ Naye n'agamba nti Ebitayinzika eri abantu biyinzika eri Katonda.
- ²⁸ Peetero n'agamba nti Laba, ffe twaleka ebyaffe ne tukugoberera.
- ²⁹ N'abagamba nti Mazima mbagamba nti Tewali muntu eyaleka ennyumba, oba mukazi,

oba ba luganda, oba bazadde, oba baana, olw'obwakabaka bwa Katonda,

30 ataweebwa nate emirundi mingi mu biro bino, ne mu biro ebigenda okujja obulamu obutaggwaawo.

31 N'atwala abo ekkumi n'ababiri n'abagamba nti Laba, tulinnya e Yerusaalemi, n'ebyo byonna ebyawandiikibwa bannabbi birituukirira ku Mwana w'omuntu.

32 Kubanga aliweebwayo mu b'amawanga, aliduulirwa, aligirirwa ekyejo, aliwandirwa amalusu:

33 balimukuba enkoba, balimutta; era ku lunaku olw'okusatu alizuukira.

34 Nabo ne batategeerawo ku ebyo n'ekimu; n'ekigambo ekyo kyali kibakwekeddwa, ne batategeera ebyayogerwa.

35 Awo olwatuuka bwe yali ng'anaatera okutuuka e Yeriko, omuzibe w'amaaso yali ng'atudde ku kkubo ng'asabiriza;

36 awo bwe yawulira ekibiina nga kiyita, n'abuuza nti kiki ekyo:

37 Ne bamubuulira nti Yesu Omunazaaleesi ayita.

38 N'ayogerera waggulu ng'agamba nti Yesu, omwana wa Dawudi, onsassire.

39 N'abo abaali bakulembedde ne bamuboggolera okusirika; naye ye ne yeeyongera nnyo okwogerera waggulu nti Ggwe omwana wa Dawudi, onsaasire.

40 Yesu n'ayimirira, n'alagira okumuleeta w'ali; awo bwe yasembera okumpi, n'amubuuza nti

41 Oyagala nkukolere ki? N'agamba nti Mukama wange, njagala okuzibula.

42 Yesu n'amugamba nti Zibula: okukkiriza kwo kukulokodde.

43 Amangu ago n'azibula, n'amugoberera ng'agulumiza Katonda: n'abantu bonna bwe baalaba ne batendereza Katonda.

ESSUULA 19

Nayingira mu Yeriko n'aba ng'agiyitamu.

2 Kale, laba, waaliwo omuntu eyali ayitibwa erinnya lye Zaakayo, naye yali mukulu w'abawooza, era nga mugagga.

3 N'asala amagezi okulaba Yesu bw'ali; n'atayinza olw'ekibiina, kubanga ekigera kye yali mumpi.

4 N'adduka n'akulembera, n'alinnya ku muti omusukomooli amulabe: kubanga yali agenda kuyita mu kkubo eryo.

5 Awo Yesu bwe yatuuka mu kifo w'ali, n'atunula waggulu, n'amugamba nti Zaakayo, kka mangu; kubanga leero kinjwanidde okutuula mu nnyumba yo.

6 N'akka mangu, n'amwaniriza ng'asanyuka.

7 Bwe baalaba, ne bamwemulugunyiza bonna, nga bagamba nti Ayingidde okusula omw'omuntu alina ebibi.

8 Zaakayo n'ayimirira n'agamba Mukama waffe nti Laba, Mukama wange, ekitundu ky'ebintu byange mbawa abaavu; oba nga nnalyazaamaanya omuntu yenna ekintu kye, mmuliyira emirundi ena.

9 Yesu n'amugamba nti Leero okulokolebwa kuzze mu nnyumba muno, kubanga naye mwana wa Ibulayimu.

10 Kubanga Omwana w'omuntu yajja okunoonya n'okulokola ekyabula.

11 Awo bwe baawulira ebyo ne yeeyongera n'agera olugero, kubanga yali kumpi ne

Yerusaalemi, era kubanga baali balowooza ng'obwakabaka bwa Katonda bugenda kulabika mangu ago.

12 Kyeyava agamba nti Waaliwo omuntu omukulu eyagenda mu nsi y'ewala, okulya obwakabaka alyoke akomewo.

13 N'ayita abaddu be kkumi, n'abawa shillings ebikumi bibiri, n'abagamba nti Musuubuzenga okutuusa we ndijjira.

14 Naye basajja be ne bamukyawa, ne batuma ababaka ennyuma we, nga bagamba nti Tetwagala oyo kutufuga.

15 Awo olwatuuka bwe yakomawo ng'amaze okulya obwakabaka, n'alagira okuyita abaddu abo be yawa effeeza, alyoke amanye amagoba ge baasuubula.

16 Ow'olubereberye n'ajja n'agamba nti Mukama wange, shillings zo amakumi abiri gaagobamu shillings bibiri.

17 N'amugamba nti Weebale, omuddu omulungi: kubanga wali mwesigwa ku kintu ekitono ennyo, kale ba n'obuyinza ku bibuga kkumi.

18 N'ajja ow'okubiri ng'agamba nti Mukama wange, shillings zo abiri zaagobamu shillings kikumi.

19 N'oyo n'amugamba nti Naawe ba ku bibuga bitaano.

20 N'omulala n'ajja n'agamba nti Mukama wange, laba, shillings zo zino abiri nnazitereka nga zisibiddwa mu kiwero:

21 kubanga nnakutya kubanga oli munti mukakanyavu: olonda ky'otaateekawo, okungula ky'otaasiga.

22 N'amugamba nti Akamwa ko kanaakunsaliza omusango, ggwe omuntu omubi. Wali omanyi nga nze ndi muntu mukakanyavu, nga nnonda kye ssaateekawo, nga nkungula kye ssaasiga;

23 kale kiki ekyakulobera okuwa shillings zange abasuubuzi nange bwe nnandizze nnandizititte n'amagoba gaazo?

24 N'agamba abaali bayimiridde awo nti Mumuggyeko shillings ze, muziwe oyo alina shillings ebikumi ebibiri

25 Ne bamugamba nti Mukama waffe, alina shillings ebikumi bibiri.

26 Mbagamba nti Buli alina aliweebwa; naye oyo atalina, era ekyo ky'ali nakyo , kirimuggibwako.

27 Naye abo abalabe bange abatayagala nze kubafuga, mubaleete wano mubattire mu maaso gange.

28 Awo bwe yamala okwogera ebyo n'akulembera n'alinnya e Yerusaalemi.

29 Awo olwatuuka bwe yali ng'anaatera okutuuka e Besufaage n'e Bessaniya, ku lusozi oluyitibwa olwa Zeyituuni, n'atuma ku bayigirizwa be babiri,

30 ng'agamba nti Mugende mu mbuga eri mu maaso gammwe; bwe munaayingira omwo munaalaba omwana gw'endogoyi nga gusibiddwa oguteebagalwangako muntu: mugusumulule muguleete

31 Era omuntu bw'ababuuza nti Mugusumululira ki? mugambe bwe mutyo nti Mukama waffe ye agwetaaga.

32 N'abo abaatumibwa ne bagenda, ne balaba nga bw'abagambye.

33 Awo bwe baali nga basumulula omwana gw'endogoyi bannannyini gwo ne babagamba nti Musumululira ki omwana gw'endogoyi ogwo?

34 Ne bagamba nti Mukama waffe ye agwetaaga.

35 Ne baguleeta eri Yesu: ne baaliira engoye zaabwe ku mwana gw'endogoyi, ne

beebagazaako Yesu.

36 Awo yali ng'agenda ne baaliira engoye zaabwe mu luguudo.

37 Awo bwe yali ng'anaatera okutuuka mu kikko ky'olusozi olwa Zeyituuni, ekibiina kyonna eky'abayigirizwa ne batanula okusanyuka n'okutendereza Katonda n'eddoboozi ddene olw'eb'yamagero byonna bye baalaba;

38 nga bagamba nti Aweereddwa omukisa Kabaka ajjira mu linnya lya Mukama: emirembe mu ggulu, n'ekitiibwa waggulu ennyo.

39 Abafalisaayo abamu ab'omu kibiina ne bamugamba nti Omuyigiriza, koma ku bayigirizwa bo.

40 N'addamu n'abagamba nti Mbagamba nti Abo bwe banaasirika, amayinja ganaayogerera waggulu.

41 Awo bwe yasembera okumpi, n'alaba ekibuga n'akikaabira,

42 ng'agamba nti Singa omanyi ku lunaku luno, ggwe, ebigambo eby'emirembe! naye kaakano bikwekeddwa amaaso go.

43 Kubanga ennaku zirikujira, abalabe bo lwe balikuzimbako ekigo, balikwetooloola, balikuzingiza enjuyi zonna,

44 balikusuula wansi, n'abaana bo abali mu nda yo; so tebalikulekamu jjinja eriri kungulu ku jjinja; kubanga tewamanya biro bya kukyalirwa kwo.

45 N'ayingira mu yeekaalu, n'asooka okugobamu abaali batunda

46 ng'abagamba nti Kyawandiikibwa nti Era ennyumba yange eneebanga nnyumba ya kusabirangamu: naye mmwe mugifudde mpuku ya banyazi.

47 Awo n'ayigirizanga mu yeekaalu buli lunaku. Naye bakabona abakulu n'abawandiisi n'abakulu b'abantu ne basala amagezi okumuzikiriza:

48 ne batalaba kye banaakola; kubanga abantu bona baamussaako nnyo omwoyo nga bamuwulira.

ESSUULA 20

Awo olwatuuka ku lunaku lumu ku ezo, yali ng'ayigiriza abantu mu yeekaalu, ng'abuulira enjiri, bakabona abakulu n'abawandiisi wamu n'abakadde ne bamujjira;

2 ne boogera nga bamugamba nti Tubuulire; buyinza ki obukukoza bino? Oba ani eyakuwa obuyinza obwo?

3 N'addamu n'abagamba nti Nange ka mbabuuze ekigambo kimu; mumbulire:

4 okubatiza kwa Yokaana kwava mu ggulu nantiki mu bantu?

5 Ne bateesa bokka na bokka, nga bagamba nti Bwe tunaagamba Kwava mu ggulu; anaagamba nti Kiki ekyabalobera okumukkiriza?

6 Naye bwe tunaagamba nti Kwava mu bantu; abantu bona banaatukuba amayinja: kubanga bakkiriza ddala Yokaana okuba nnabbi.

7 Ne baddamu nti tebamanyi gye kwava.

8 Yesu n'abagamba nti Kale nange siibabuulire mmwe buyinza obunkoza bino gye bwava.

9 N'asooka okubuulira abantu olugero luno nti Omuntu omu yasimba olusuku Iw'emizabbibu, n'alusigira abalimi, n'agenda mu nsi endala n'alwayo.

10 Awo mu biro by'omwaka abalimi n'abatumira omuddu, bamuwe ku bibala by'omu lusuku Iw'emizabbibu: naye abalimi ne bamukuba, ne bamusindika nga talina kintu.

11 N'ayongera okutuma omuddu omulala; n'oyo ne bamukuba, ne bamuswaza ne bamusindika nga talina kintu.

- 12** N'ayongera okutuma ow'okusatu: n'oyo naye ne bamufumita ne bamugoba.
- 13** Oyo mukama w'olusuku lw'emizabbibu n'agamba nti Nnaakola ntya? Ka ntume omwana wange omwagalwa: mpozzi oyo balimussaamu ekitiibwa.
- 14** Naye abalimi bwe baamulaba, ne bateesa bokka na bokka, nga bagamba nti Ono ye musika: tumutte, obusika bube bwaffe.
- 15** Ne bamugoba mu lusuku lw'emizabbibu, ne bamutta. Kale alibakola atya mukama w'olusuku lw'emizabbibu?
- 16** Alijja n'azikiriza abalimi abo, n'olusuku lw'emizabbibu aliruwa abalala. Bwe baawulira ebyo, ne bagamba nti Bireme okubaawo.
- 17** Naye ye n'abatunuulira n'agamba nti Kale kiki kino ekyawandiikibwa nti Ejinja abazimbi lye baagaana, Eryo lye lyafuuka omutwe ogw'oku nsonda?
- 18** Buli agwa ku jjinja eryo alimenyekamenyeka; naye oyo gwe lirigwako, lirimufuumuula ng'enfuufu.
- 19** Awo abawandiisi ne bakabona abakulu ne basala amagezi okumussaako emikono mu kiseera ekyo; ne batya abantu; kubanga baategeera nti ku bo kw'ageredde olugero olwo.
- 20** Ne bamulabirira, ne batuma abakessi nga beefuula abatuukirivu, balandukire ku bigambo bye, balyoke bamuweeyo eri okufuga okw'owessaza n'eri obuyinza bwe.
- 21** Ne bamubuuza, nga bagamba nti Omuyigiriza, tumanyi ng'oyogera era ng'oyigiriza eby'amazima, so tososola mu bantu, naye oyigiriza mazima ekkubo lya Katonda:
- 22** kirungi ffe okuwanga Kayisaali omusolo, nantiki si weewaawo?
- 23** Naye n'ategeera obukuusa bwabwe, n'abagamba nti Mundage eddinaali.
- 24** Ekifaananyi ekiriko n'obuwandiikeko by'ani? Bo ne bagamba nti Bya Kayisaali.
- 25** N'abagamba nti Kale ebya Kayisaali mumusasulenga Kayisaali, n'ebya Katonda mumusasulenga Katonda.
- 26** Ne batayinza kuggya nsonga mu kigambo ekyo mu maaso g'abantu, ne beewuunya ky'azzeemu, ne basirika.
- 27** Abasaddukaayo abamu ne bajja gy'ali, abagamba nti tewali kuzuukira; ne bamubuuza,
- 28** nga bagamba nti Omuyigiriza, Musa yatuwandiikira nti Muganda w'omuntu bw'afanga ng'alina omukazi, nga talina mwana, muganda we awase omukazi oyo addizeewo muganda we ezzadde.
- 29** Kale waaliwo ab'oluganda musanvu: ow'olubereberye n'awasa omukazi, n'afa nga talina mwana;
- 30** n'ow'okubiri;
- 31** n'ow'okusatu n'amuwasa; era bwe batyo bali omusanvu ne bafa, ne batalekaawo baana.
- 32** Oluvannyma n'omukazi n'afa.
- 33** Kale mu kuzuukira aliba muka ani ku abo? kubanga bona omusanvu baamuwasa.
- 34** Yesu n'abagamba nti Abaana b'ensi eno bawasa, bafumbizibwa:
- 35** naye bali abasaanyizibwa okutuuka mu nsi eyo ne mu kuzuukira okw'omu bafu, tebewasa, so tebfumbizibwa:
- 36** kubanga n'okufa tebayinza kufa nate: kubanga bali nga bamalayika; era be baana ba Katonda, nga bwe bali abaana b'okuzuukira.
- 37** Okumanya ng'abafu bazuukira, ne Musa yakiraga ku Kisaka bwe yamuyita Mukama Katonda wa Ibulayimu, era Katonda wa Isaaka, era Katonda wa Yakobo.
- 38** Naye ye si Katonda wa bafu, naye wa balamu: kubanga bona baba balamu ku bubwe.

- 39** Abawandiisi abamu ne baddamu, nga bagamba nti Omuyigiriza, oyogedde bulungi.
- 40** Kubanga tebaayanjanga kumubuuza kigambo kyonna nate.
- 41** N'abagamba nti Boogera batya nga Kristo ye mwana wa Dawudi?
- 42** Kubanga Dawudi yennyini ayogera mu kitabo kya Zabbuli nti Mukama yagamba Mukama wange nti Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo,
- 43** Okutuusa lwe ndifuula abalabe bo entebbe y'ebigere byo.
- 44** Dawudi amuyita Mukama we, kale mwana we atya?
- 45** Awo abantu bona bwe baali nga bamuwulira, n'agamba abayigirizwa be nti
- 46** Mwekuumenga abawandiisi; abaagala okutambuliranga mu ngoye empanvu, abaagala okulamusibwanga mu butale, n'entebe ez'oku mwanjo mu makunjaaniro, n'ebifo eby'ekitiibwa ku mbaga;
- 47** abanya ennyumba za bannamwandu, abasaba ennyo mu bunnanfuusi: abo balisalirwa omusango ogusinga obunene.

ESSUULA 21

Awo n'ayimusa amaaso, n'alaba abagagga abaali basuula ebirabo byabwe mu ggwanika.

- 2** N'alaba nnamwandu omu omwavu ng'asuula omwo ebitundu by'eppeesa bibiri.
- 3** N'agamba nti Mazima mbagamba nti Nnamwandu ono omwavu asuddemu bingi okusinga bona:
- 4** kubanga abo bona basuddemu ku bibafikkiridde mu birabo: naye oyo mu kwetaaga kwe asuddemu byonna by'ali nabyo, bwe bulamu bwe bwonna.
- 5** Era abamu bwe baali boogera ku yeekaalu, bwe yayonjebwa n'amayinja amalungi n'ebiweebwayo, n'agamba nti
- 6** Bino bye mulaba, ennaku zigenda kujja, lwe watalirekebwa jjinja eriri ku jjinja wano eritalisuulibwa.
- 7** Ne bamubuuza nga bagamba nti Omuyigiriza, kale ebyo biribaawo ddi? Kabonero ki akalibaawo ebyo bwe biriba nga bigenda okubaawo?
- 8** N'agamba nti Mutunule muleme okukyamizibwa; kubanga bangi abalijja n'erinnya lyange, nga boogera nti Nze nzuuno; era nti Obudde bunaatera okutuuka: temubagobereranga.
- 9** Era bwe muwuliranga entalo n'ebikankano, temwekanga: kubanga ebyo kibigwanira okusooka okujja; naye enkomerero terituuka mangu ago.
- 10** N'alyoka abagamba nti Eggwanga lirirumba eggwanga, n'obwakabaka bulirumba obwakabaka;
- 11** walibaawo n'ebikankano ebinene, ne mu bifo ebirala enjala ne kawumpuli; walibaawo n'ebitiisa n'obubonero obunene obuva mu ggulu.
- 12** Naye ebyo byonna nga tebinnabaawo, balibassaako emikono, balibayigganya, nga babawaayo mu makunjaaniro ne mu makomera nga babatwala eri bakabaka n'abaamasaza olw'erinnya lyange.
- 13** Kiriba mujulirwa gye muli.
- 14** Kale mukiteeke mu mitima gyammwe, obutasookanga kulowooza bye muliddamu:
- 15** kubanga nze ndibawa akamwa n'amagezi, abalabe bammwe bona bye bataliyinza kuwakana nabyo newakubadde okubigaana.

- 16** Naye muliweebwayo abazadde bammwe, n'ab'oluganda, n'ab'ekika, n'ab'omukwano; n'abamu ku mmwe balibassa.
- 17** Nammwe mulikyayibwa bona olw'erinnya lyange.
- 18** N'oluviiiri olw'oku mitwe gyammwe terulibula n'akatono.
- 19** Mu kugumiikiriza kwammwe mulifuna obulamu bwammwe.
- 20** Naye bwe muliraba Yerusaalemi nga kyetooloddwa eggye, ne mulyoka mutegeera nti okuzikirira kwakyo kunaatera okutuuka.
- 21** Mu biro ebyo ababanga mu Buyudaaya baddukiranga ku nsozi; n'ababanga wakati mu kyo bakifulumangamu; n'ababanga mu byalo tebakiyingirangamu.
- 22** Kubanga ezo ze nnaku ez'okuwalana eggwanga, ebyawandiikibwa byonna biryoke bituukirire.
- 23** Ziribasanga abaliba n'embuto n'abayonsa mu nnaku ezo! kubanga waliba okulaba ennaku ennyingi ku nsi n'obusungu eri abantu abo.
- 24** Balittibwa n'obwogi bw'ekitala, balinyagibwa okutwalibwa mu mawanga gonna; ne Yerusaalemi kiririnnyirirwa ab'amawanga okutuusa ebiro by'ab'amawanga lwe birituukirira.
- 25** Era walibaawo n'obubonero ku njuba ne ku mwezi ne ku mmunyeenye; ne ku nsi amawanga galinakuwala, nga basamaalirira olw'okuwuma kw'ennyanja n'amayengo;
- 26** abantu nga bazirika olw'entiisa n'olw'okutunuulira ebyo ebijja ku nsi: kubanga amaanyi ag'omu ggulu galikankanyizibwa.
- 27** Ne balyoka balaba Omwana w'omuntu ng'ajjira mu kire n'amaanyi n'ekitiibwa kinene.
- 28** Naye ebigambo ebyo bwe bitanulanga okubaawo mutunulanga waggulu, muyimusanga emitwe gyammwe: kubanga okununulibwa kwammwe kunaatera okutuuka.
- 29** N'abagamba olugero; nti Mulabe omutiini n'emiti gyonna;
- 30** kale bwe gitojerra, mulaba ne mutegeera mwekka, nti kaakano okukungula kuli kumpi.
- 31** Era nammwe bwe mutyo, bwe mulabanga ebyo nga bibaawo mumanyanga, nti obwakabaka bwa Katonda buli kumpi:
- 32** Mazima mbagamba nti Emirembe gino tegiriggwaawo n'akatono okutuusa ebyo byonna lwe biribaawo.
- 33** Eggulu n'ensi biriggwaawo; naye ebigambo byange tebiriggwaawo n'akatono.
- 34** Naye mwekuumenga emitima gyammwe gireme okuzitoowererwanga olw'obuluvu n'okutamiiiranga n'okweraliikiriranga eby'obulamu buno, era olunaku luli luleme okubatuukako ng'ekyambika;
- 35** kubanga bwe lutyo bwe lulituuka ku bona abali ku nsi yonna.
- 36** Naye mutunulenga mu biro byonna musabenga musobole okudduka ebyo byonna ebigenda okubaawo n'okuyimirira mu maaso g'Omwana w'omuntu.
- 37** Awo buli lunaku yayigirizanga mu yeekaalu; bwe bwazibanga n'afuluma n'asula ku lusozi oluyitibwa olwa Zeyituuni.
- 38** Abantu bona ne bakeeranga enkyo okugenda gy'ali mu yeekaalu okumuuwulira.

ESSUULA 22

Awo embaga ey'emigaati egitazimbukuswa eyitibwa Okuyitako yali enaatera okutuuka.

2 Bakabona abakulu n'abawandiisi ne basala amagezi bwe banaamutta; kubanga baali batya abantu.

3 Awo Setaani n'ayingira mu Yuda ayitibwa Isukalyoti eyali ku muwendo gw'abo ekkumi

n'ababiri.

- 4** N'agenda, n'ateesa ne bakabona abakulu n'abaami ba sserikale bw'anaamuwaayo gye bali.
- 5** Ne basanyuka ne balagaana okumuwa effeeza.
- 6** N'akkiriza n'anoonya ebbanga mw'anaamuweerayo gye bali awatali kibiina.
- 7** Awo olunaku olw'emigaati egitazimbulukuswa ne lutuuka, olugwanidde okusalirwako Okuyitako.
- 8** N'atuma Peetero ne Yokaana ng'agamba nti Mugende mututegekere Okuyitako tugirye.
- 9** Ne bamugamba nti Oyagala tugitegekere wa?
- 10** N'abagamba nti Laba, bwe munaaba muyingidde mu kibuga munaasisinkana omuntu anaasisinkana nammwe eyeetisse ensuwa y'amazzi; mumugoberere mu nnyumba mw'anaayingira.
- 11** Munaagamba nnyini nnyumba nti Omuyigiriza akugambye nti Ennyumba y'abagenyi eruwa, mwe nnaaliira Okuyitako awamu n'abayigirizwa bange?
- 12** Era oyo anaabalaga ennyumba ennene eya waggulu etimbiddwa: mutegekere omwo.
- 13** Ne bagenda, ne balaba nga bw'abagambye: ne bategeka Okuyitako.
- 14** Awo ekiseera bwe kyatuuka, n'atuula ku mmere, n'abatume awamu naye.
- 15** N'abagamba nti Nneegombye nnyo okuliira awamu nammwe Okuyitako kuno nga sinnabonyaabonyezebwa:
- 16** kubanga mbagamba nti Sirikulya n'akatono, okutuusa lwe kulituukirira mu bwakabaka bwa Katonda.
- 17** N'addirira ekikompe, ne yeebaza n'agamba nti Mutoole kino mugabane mwekka na mwekka:
- 18** kubanga mbagamba nti Sirinywa okusooka kaakano bibala ku muzabbibu, okutuusa obwakabaka bwa Katonda lwe bulija.
- 19** N'addirira omugaati ne yeebaza, n'agumenyamu, n'abawa ng'agamba nti Guno gwe mubiri gwange oguweebwayo ku lwammwe: mukolenga bwe mutyo okunjijukiranga nze.
- 20** Era n'ekikompe bw'atyo bwe baamala okulya; ng'agamba nti Ekikompe kino ye ndagaano empya mu musaayi gwange, oguyiika ku lwammwe.
- 21** Naye, laba, omukono gw'oyo andyamu olukwe guli wamu nange ku mmeeza.
- 22** Kubanga Omwana w'omuntu okugenda agenda, nga bwe kyalagirwa: naye zimusanzem omuntu oyo amulyamu olukwe!
- 23** Ne batanula okwebuuzaganya bokka na bokka nti anaaba ani ku bo agenda okukola ekyo.
- 24** Ne wabaawo n'empaka mu bo, nti ani ku bo alowoozebwa okuba omukulu.
- 25** N'abagamba nti Bakabaka b'ab'amawanga babafuga; n'abo abalina obuyinza ku bo bayitibwa abakola obulungi.
- 26** Naye mmwe si bwe mutyo; naye omukulu mu mmwe abeere ng'omuto; n'oyo akulembera, abe ng'aweereza.
- 27** Kubanga omukulu ani, atuula ku mmere, oba aweereza? si oyo atuula ku mmere? Naye nze wakati mu mmwe nninga aweereza.
- 28** Naye mmwe muumuno abaagumiikirizanga awamu nange mu kukemebwa kwange;
- 29** nange mbaterekera obwakabaka, nga Kitange bwe yanterekera nze,
- 30** mulyoke mulye era munywere ku mmeeza yange mu bwakabaka bwange; era mulituula ku ntebe ez'ekitiibwa, nga musalira emisango ebika ekkumi n'ebibiri eby'Abaisiraeri.

- 31** Simooni, Simooni, laba, Setaani yeegayiridde okubawewa mmwe ng'enjaano:
- 32** naye nze nkusabidde, okukkiriza kwo kuleme okuddirira: naawe bw'omalanga okukyuka, onywezanga baganda bo.
- 33** N'amugamba nti Mukama wange, nneeteeseteese okugenda naawe ne mu kkomera ne mu kufa.
- 34** N'agamba nti Nkubuulira ggwe, Peetero, enkoko leero tejja kukookolima, nga tonnanneegaana emirundi esatu nti tommanyi.
- 35** N'abagamba nti Bwe nnabatuma nga temulina nsawo, newakubadde olukoba, newakubadde engatto, mwaliko kye mwetaaga? Ne bagamba nti Nedda.
- 36** N'abagamba nti Naye kaakano, alina ensawo, agitwale, n'ow'olukoba bw'atyo: naye atalina kitala atunde olugoye lwe akgule.
- 37** Kubanga mbagamba nti kino ekyawandiikibwa kigwanidde okutuukirizibwa ku nze nti Yabalirwa wamu n'abasobya: kubanga ekiñwanira kirina okutuukirira.
- 38** Ne bagamba nti Mukama waffe, laba, ebitala bibiri biibino. N'abagamba nti Binaamala.
- 39** N'afuluma n'agenda ku lusozi olwa Zeyituuni, ng'empisa ye bwe yali; n'abayigirizwa be nabo ne bamugoberera.
- 40** Awo bwe yatuuka mu kifo awo, n'abagamba nti Musabe muleme okuyingira mu kukemebwa.
- 41** Ye n'abaawukanako ebbanga ng'awakasukibwa ejinja; n'afukamira n'asaba,
- 42** ng'agamba nti Kitange, bw'oyagala, nziyaako ekikompe kino: naye si nga nze bwe njagala, naye ky'oyagala ggwe kikolebw.
- 43** Malayika n'amulabikira ng'ava mu ggulu ng'amussaamu amaanyi.
- 44** N'afuba ng'alumwa ne yeeyongera okusaba ennyo: entuuyo ze ne ziba ng'amatondo g'omusaayi, nga gatonnya wansi.
- 45** Bwe yagolokoka mu kusaba, n'aja eri abayigirizwa be, n'abasanga nga beebase olw'ennaku,
- 46** n'abagamba nti Ekibeebasizza ki? mugolokoke musabe, muleme okuyingira mu kukemebwa.
- 47** Yali akyayogera, laba, ekibiina n'oyo ayitibwa Yuda; omu ku abo ekkumi n'ababiri, ng'abakuleembedde; n'asemberera Yesu okumunywegera.
- 48** Naye Yesu n'amugamba nti Yuda, Omwana w'omuntu omulyamu olukwe ng'omunywegera?
- 49** N'abo be yali nabo bwe baalaba ekigenda okubaawo, ne bagamba nti Mukama waffe, tuteme n'ebitala?
- 50** N'omu ku abo n'atema omuddu wa kabona asinga obukulu n'amusalako okutu kwe okwa ddyo.
- 51** Naye Yesu n'addamu n'agamba nti Koma ku ekyo kyokka. N'akoma ku kutu kwe n'amuwonya.
- 52** Yesu n'agamba bakabona abakulu, n'abaami b'omu yeekaalu, n'abakadde, abaamujirira nti Munjijiridde ng'omunyazi, n'ebitala n'emiggo?
- 53** Bwe nnabanga nammwe bulijo mu yeekaalu, temwangololerangako mikono gyammwe: naye kino kye kiseera kyammwe, n'obuyinza bw'ekizikiza.
- 54** Ne bamukwata, ne bamutwala, ne bamuyingiza mu nnyumba ya kabona asinga obukulu. Naye Peetero n'agoberera ng'ava wala.
- 55** Awo bwe baali nga bamaze okukuma omuliro wakati mu luggya, nga batudde wamu, Peetero n'atuula wakati mu bo.

- 56** Awo omuwala omu bwe yamulaba ng'attudde awalaba, n'amwekaliriza, n'agamba nti N'ono yabadde naye.
- 57** Ne yeegaana ng'agamba nti Omukazi, simumanyi.
- 58** Ekiseera bwe kyayitawo, omulala n'amulaba n'agamba nti Naawe oli ku bo. Naye Peetero n'agamba nti Omuntu, si nze.
- 59** Waali wayiseewo ekiseera ng'essaawa emu, omulala n'akaliriza ng'agamba nti Mazima n'ono yabadde wamu naye; kubanga Mugaliraaya.
- 60** Naye Peetero n'agamba nti Omuntu, simanyi ky'oyogera. Awo amangu ago, bwe yali ng'akyayogera, enkoko n'ekookolima.
- 61** Awo Mukama waffe n'akyuka, n'atunuulira Peetero. Peetero n'ajjukira ekigambo kya Mukama waffe, bwe yamugambye nti Leero enkoko eneeba tennakookolima, ononneegaana emirundi esatu.
- 62** N'afuluma ebweru, n'akaaba nnyo amaziga.
- 63** N'abantu abaali bakutte Yesu ne bamuduulira nga bamukuba.
- 64** Ne bamubikka mu maaso, ne bamubuuza, nga bagamba nti Lagula: ani akukubye?
- 65** N'ebirala bingi ne babimwogerako nga bamuvuma.
- 66** Awo obudde bwe bwakya, abakadde b'abantu ne bakunjaana, bakabona abakulu era n'abawandiisi; ne bamutwala mu lukiiko lwabwe, nga bagamba nti
- 67** Oba nga ggwe Kristo, tubuulire. Naye n'abagamba nti Ne bwe nnaababuulira, temukkirize n'akatono;
- 68** ne bwe nnaababuuza, temuddemu n'akatono.
- 69** Naye okusooka kaakano Omwana w'omuntu agenda kutuula ku mukono ogwa ddyo ogw'amaanyi ga Katonda.
- 70** Bonna ne bagamba nti Kale ggwe oli Mwana wa Katonda? N'abagamba nti Nga bwe mwogedde nze nzuuyo.
- 71** Ne bagamba nti Twetaagira ki ate abajulirwa? Kubanga ffe twewuliridde okuva mu kamwa ke ye.

ESSUULA 23

- E**kibiina kyonna ne kigolokoka, ne kimutwala ewa Piraato.
- 2** Ne basooka okumuloopa nga bagamba nti Ono twamulaba ng'akyamya eggwanga lyaffe, ng'abagaana okuwa Kayisaali omusolo, ng'ayogera yennyini okuba Kristo, kabaka.
- 3** Piraato n'amubuuza, ng'agamba nti Ggwe Kabaka w'Abayudaaya? N'amuddamu n'agamba nti Oyogedde.
- 4** Piraato n'agamba bakabona abakulu n'ebibiina nti Siraba nsongya yonna ku muntu ono.
- 5** Naye bo ne beeyongera okutayirira nga bagamba nti Asasamaza abantu, ng'ayigiriza mu Buyudaaya bwonna, yasookera Ggaliraaya okutuuka ne wano.
- 6** Naye Piraato bwe yawulira, n'abuuza oba ng'omuntu oyo Mugaliraaya.
- 7** Bwe yategeera nga wa mu matwale ga Kerode, n'amuweereza ewa Kerode, kubanga naye yali mu Yerusaalemi mu nnaku ezo.
- 8** Awo Kerode bwe yalaba Yesu, n'asanyuka nnyo; kubanga okuva edda yayagalanga okumulaba kubanga yawulira ebigambo bye; n'asuubira okulaba ng'akola akabonero.
- 9** N'amubuuliriza ebigambo bingi, naye ye n'atamuddamu kigambo.
- 10** Bakabona abakulu n'abawandiisi ne bayimirira ne banyweza nnyo okumuloopa.

- 11** Awo Kerode ne basserikale ne bamunyooma, ne bamuduulira, ne bamwambaza ekyambalo ekinekaaneka ne bamuzzaayo ewa Piraato.
- 12** Kerode ne Piraato ne balyoka batabagana ku lunaku olwo; kubanga olubereberye baali bakyawaganye.
- 13** Piraato n'ayita bakabona abakulu n'abakungu n'abantu,
- 14** n'abagamba nti Mundeetedde omuntu ono, nti yakyamya abantu; era, laba, nze bwe mmukemererezza mu maaso gammwe, sirabye nsongra ku muntu ono mu ebyo bye mumuloopte;
- 15** era, newakubadde Kerode, kubanga amuzzizza gye tuli; era, laba, tewali kigambo ky'akoze ekisaanidde okumussisa:
- 16** kale bwe nnaamala okumubonereza, n'amuta.
- 17** Era kyamugwaniranga okubateeranga omusibe omu ku mbaga.
- 18** Naye ne bakaayana bona wamu, nga bagamba nti Twala ono, otuteere Balaba:
- 19** ye muntu gwe bassa mu kkomera olw'obujeemu obwali mu kibuga, n'olw'obussi.
- 20** Piraato n'ayogera nabo nate, ng'ayagala okuta Yesu;
- 21** naye bo ne boogerera waggulu nga bagamba nti Mukomerere, mukomerere.
- 22** N'abagamba omulundi ogw'okusatu nti Lwaki, ono akoze kibi ki? Sirabye ku ye nsongra emussa: kale bwe nnaamala okumubonereza, n'amuta.
- 23** Naye bo ne bamuzitoowerera n'amaloboozi amanene, nga beegayirira okumukomerera. Amaloboozi gaabwe ne gasinga okukola.
- 24** Piraato n'asalawo ebigambo bye beegayiridde.
- 25** N'ata oyo eyasuulibwa mu kkomera olw'obujeemu n'obussi gwe bamwegayiridde; naye n'awaayo Yesu okumukola nga bwe baagadde.
- 26** Awo baali nga bamutwala, ne bakwata Omukuleene Simooni, eyali ava mu kyal, ne bamutikka emusalaba, okugwetikka ng'ava ennyuma Yesu.
- 27** Ekibiina kinene ne kimugoberera eky'abantu n'eky'abakazi abaamukaabira, ne bamulirira.
- 28** Naye Yesu n'abakyukira n'agamba nti Abawala ab'e Yerusaalemi, temukaabira nze, naye mwekaabire mwekka, n'abaana bammwe.
- 29** Kubanga, laba, ennaku zija, mwe baligambira nti Balina omukisa abagumba, n'embuto ezitazaala n'amabeeere agatayonsa.
- 30** Ne balyoka batanula okugamba ensozi nti Mutugweko; n'obusozi nti Mutuvuunikire.
- 31** Kubanga bwe bakola bino ku muti omubisi, ku mukalu kiriba kitya?
- 32** Era yatwalibwa n'abalala babiri, abaakola obubi, okuttirwa awamu naye.
- 33** Awo bwe baatuuka mu kifo ekiyitibwa kiwanga, ne bamukomererera awo, na bali abaakola obubi, omu ku mukono ogwa ddyo n'omulala ku gwa kkono.
- 34** Awo Yesu n'agamba nti Kitange, basonyiwe; kubanga tebamanyi kye bakola. Ne bagabana ebyambalo bye, nga bakuba akalulu.
- 35** Abantu ne bayimirira nga batunuulira. Abakungu nabo ne bamusekerera nga bagamba nti Yalokolanga balala yeerokole yekka, oba ng'oyo ye Kristo wa Katonda, omulonde we.
- 36** Basserkale nabo ne bamuduulira nga bajja w'ali, nga bamuwa omwenge omukaatuufu,
- 37** nga bagamba nti Oba nga ggwe Kabaka w'Abayudaaya, weerokole wekka.
- 38** Ne wabaawo n'ebbaluwa waggulu we nti ONO YE KABA KA W'ABAYUDAAYA.
- 39** Omu ku abo abaakola obubi abaawanikibwa n'amuvuma ng'agamba nti Si ggwe Kristo? Weerokole wekka naffe.

- 40** Naye ow'okubiri n'addamu n'amunenya, n'agamba nti N'okutya totya Katonda, kubanga oli ku kibonerezo kye kimu naye?
- 41** Era ffe twalangibwa nsonga; kubanga ebisaanidde bye twakola bye tusasulibbwa: naye ono takolanga kigambo ekitasaana.
- 42** N'agamba nti Yesu, onjijukiranga bw'olijjira mu bwakabaka bwo.
- 43** Yesu n'amugamba nti Mazima nkugamba nti Leero onooba nange mu Lusuku lwa Katonda.
- 44** Awo obudde bwali butuuse essaawa nga mukaaga, ne waba ekizikiza ku nsi yonna okutuusa essaawa mwenda,
- 45** enjuba obutayaka: n'eggigi ery'omu yeekaalu ne liyulikamu wakati.
- 46** Awo Yesu n'ayogera n'eddoboozi ddene, n'agamba nti Kitange, nteeka omwoyo gwange mu mikono gyo: bwe yamala okwogera ekyo, n'awaayo obulamu.
- 47** Awo omwami w'ekitongole bwe yalaba ekibaddewo, n'atendereza Katonda, ng'agamba nti Mazima ono abadde muntu mutuukirivu.
- 48** N'ebibiina byonna ebyali bikuŋjaanye okwerolera, bwe baalaba ebibaddewo ne baddayo nga beekuba mu bifuba.
- 49** Ne mikwano gye gyonna, n'abakazi abaava naye e Ggaliraaya, ne bayimirira wala nga balaba ebyo.
- 50** Kale laba, omuntu erinnya lye Yusufu, eyali omukungu, omuntu omulungi era omutuukirivu
- 51** oyo teyassa kimu mu kuteesa kwabwe newakubadde mu kikolwa kyabwe, ow'e Alimasaya, ekibuga ky'Abayudaaya, eyali alindirira obwakabaka bwa Katonda:
- 52** oyo n'agenda ewa Piraato, n'asaba omulambo gwa Yesu.
- 53** N'aguwanula n'aguzinga mu lugoye olwa bafuta, n'amussa mu ntaana eyabajibwa mu ejinja, omutateekebwanga muntu.
- 54** Kale Iwali lunaku lwa Kuteekateeka, essabbiiti ng'eneebaako enkyo.
- 55** N'abakazi be yava nabo e Ggaliraaya, ne bagoberera, ne balaba entaana, n'omulambo gwe bwe gwateekebwa.
- 56** Ne bakomawo, ne bategeka eby'akaloosa n'amafuta ag'omugavu. Ne ku lunaku olwa ssabbiiti ne bawummula ng'etteeka bwe liri.

ESSUULA 24

- A**wo ku lunaku olw'olubereberye ku nnaku omusanvu, mu matulutulu enkyo, ne bajja ku ntaana ne baleeta eby'akaloosa bye baategeka.
- 2** Ne balaba ejinja nga liyiringisibbwa okuva ku ntaana.
- 3** Ne bayingiramu, ne batasanga mulambo gwa Mukama waffe Yesu.
- 4** Awo olwatuuka bwe baali basamaaliridde olw'ekyo, laba, abantu babiri ne bayimirira we baali, nga bambadde engoye ezimasamasa;
- 5** awo bwe baali batidde, nga bakutamye amaaso gaabwe, ne babagamba nti Kiki ekibanoonyesa omulamu mu bafu?
- 6** Taliwo wano, naye azuukidde: mujukire bwe yayogera nammwe ng'akyali mu Ggaliraaya,
- 7** ng'agamba nti Kigwanira Omwana w'omuntu okuweebwayo mu mikono gy'abantu abalina ebibi, n'okukomererwa, ne ku lunaku olw'okusatu okuzuukira.

- ⁸ Awo ne bajjukira ebigambo bye,
- ⁹ ne bava ku ntaana ne baddayo, ebyo byonna ne babibuulira bali ekkumi n'omu, n'abalala bonna.
- ¹⁰ Baali Malyamu Magudaleene, ne Yowaana, ne Malyamu nnyina Yakobo: n'abakazi abalala wamu nabo ne babuulira abatume ebigambo ebyo.
- ¹¹ Ebigambo ebyo ne bifaanana mu maaso gaabwe nga bya busirusiru; ne batakkiriza.
- ¹² Naye Peetero n'agolokoka n'addukana ku ntaana; n'akutama n'alingiza n'alabamu ebiwero ebya bafuta, nga biri byokka; n'akomawo ewuwe, nga yeewuunya ebibaddewo.
- ¹³ Awo laba, ku lunaku olwo, babiri ku bo baali nga bagenda mu mbuga erinnya lyayo Emawo, eyali ewalako ne Yerusaalemi, sutaddyo nkaaga.
- ¹⁴ Ne banyumya bokka na bokka ebyo byonna ebibaddewo.
- ¹⁵ Awo olwatuuka baali nga banyumya nga beebuuzaganya, Yesu yennyini n'abasemberera, n'agenda wamu nabo.
- ¹⁶ Naye amaaso gaabwe ne gazibwa baleme okumutegeera.
- ¹⁷ N'abagamba nti Bigambo ki bye mubuuzaganya nga mutambula? Ne bayimirira nga bawootedde.
- ¹⁸ Omu ku bo erinnya lye Kulyoppa n'addamu n'amugamba nti Ggwe osula wekka mu Yerusaalemi atamanyi ebyabaamu mu nnaku zino?
- ¹⁹ N'abagamba nti Bigambo ki? Ne bamugamba nti Ebya Yesu Omunazaaleesi, eyali nnabbi ow'amaanyi mu bye yakoleranga ne bye yayogereranga mu maaso ga Katonda ne mu g'abantu bonna:
- ²⁰ ne bakabona abakulu n'abakungu baffe bwe baamuwaayo okumusalira omusango ogw'okumutta, ne bamukomerera.
- ²¹ Naye ffe twali tusuubira nti ye alinunula Isiraeri. Ate ne ku bino byonna, leero zino ennaku ssatu ebigambo bino kasookedde bibaawo.
- ²² Era n'abakazi abamu ab'ewaffe batuwuniikirizza, abaakedde okugenda ku ntaana;
- ²³ bwe bataasanze mulambo gwe, ne bajja ne bagamba nti balabye okwolesebwa kwa bamalayika abagambye nti mulamu.
- ²⁴ N'abamu ku abo abaabadde naffe bagenze ku ntaana, ne basanga bwe batyo ng'abakazi bwe bagambye, naye ne batamulaba.
- ²⁵ Kale ye n'abagamba nti Mmwe abasirusiru, abagayaavu mu mutima okukkiriza byonna bannabbi bye baayogeranga;
- ²⁶ tekyagwanira Kristo okubonyaabonyezebwa ebyo, alyoke ayingire mu kitiiwbwa kye?
- ²⁷ N'asookera ku Musa ne ku bannabbi bonna, n'abategeeza mu byawandiikibwa ebyo byonna ebyamuwandiikirwa ye.
- ²⁸ Ne basembera kumpi n'embuga gye baali bagenda: ye n'aba ng'abayisa okugenda mu maaso.
- ²⁹ Ne bamuwaliriza nga bagamba nti Tuula naffe: kubanga obudde bugenda kuwungeera, n'enjuba egoloobye kaakano. N'ayingira okutuula nabo.
- ³⁰ Awo olwatuuka yali atudde nabo ku mmere, n'atoola omugaati n'agwebaza, n'agumenyamu n'abawa.
- ³¹ Amaaso gaabwe ne gazibuka ne bamutegeera; n'abulirawo bo obutamulaba.
- ³² Ne beebuuzaganya nti Emitima gyaffe tegyabadde nga gitutyemuka munda yaffe, bwe yabadde ayogera naffe mu kkubo, ng'atubikkulira ebyawandiikibwa?
- ³³ Ne bayimuka mu kiseera ekkyo ne bakomawo e Yerusaalemi, ne basanga bali ekkumi n'omu, n'abo be baali nabo, nga bakuŋŋaanye

- 34** nga bagamba nti Mazima Mukama waffe azuukidde era alabikidde Simooni.
- 35** Nabo ne babannyonnyola biri eby'omu kkubo, ne bwe yategeerekese gye bali olw'okumenyamu omugaati.
- 36** Awo baali nga bakyayogera ebyo, ye yennyini n'ayimirira wakati waabwe, n'abagamba nti Emirembe gibe mu mmwe.
- 37** Naye ne beekanga ne batya, ne balowooza nti balaba muzimu.
- 38** N'abagamba nti Ekibeeraliikiriza kiki? N'okubuuusabuusa kujjira ki mu mitima gyammwe?
- 39** Mulabe engalo zange n'ebigere byange, nga nze nzuuno mwene: munkwateko mulabe; kubanga omuzimu tegulina nnyama na magumba, nga bwe mulaba nze bwe ndi nabyo.
- 40** Bwe yamala okwogera ekyo, n'abalaga engalo ze n'ebigere.
- 41** Awo bwe baali tebannaba kukkiriza olw'essanyu, nga beewuunya, n'abagamba nti Mulina ekiriibwa wano?
- 42** Ne bamuwa ekitundu eky'ekyenyanja ekyokye.
- 43** N'akitoola n'akiriira mu maaso gaabwe.
- 44** N'abagamba nti Bino bye bigambo byange bye nnababuulira, nga nkyali nammwe, bwe kigwanira byonna okutuukirizibwa, ebyawandiikirwa nze mu mateeka ga Musa, ne mu bannabbi, ne mu zabbuli.
- 45** N'alyoka abikkula amagezi gaabwe, bategeere ebyawandiikibwa;
- 46** n'abagamba nti Bwe kityo bwe kyawandiikibwa Kristo okubonyaabonyezebwa n'okuzuukira mu bafu ku lunaku olw'okusatu;
- 47** era amawanga gonna okubuulirwanga okwenenya n'okuggibwako ebibi mu linnya lye, okusookeza ku Yerusaalemi.
- 48** Mmwe bajulirwa b'ebyo.
- 49** Era laba, mbawereza mmwe okusuubiza kwa Kitange: naye mubeere mu kibuga okutuusa lwe mulyambazibwa amaanyi agava waggulu.
- 50** N'abatwala ebweru n'abatuusa e Bessaniya: n'ayimusa emikono gye n'abawa omukisa.
- 51** Awo olwatuuka ng'akyabawa omukisa, n'abaawukanako, n'atwalibwa mu ggulu.
- 52** Nabo ne bamusinza, ne bakomawo e Yerusaalemi n'essanyu lingi:
- 53** ne babeeranga mu yeekaalu bulijjo, nga beebaza Katonda.

For other languages please go to www.wordproject.org